

T.C. KÜLTÜR BAKANLIĞI
HİMAYESİNDE

U L U S L A R A R A S I



A N K A R A

M Ü Z İ K

F E S T İ V A L İ

4 N İ S A N / 7 M A Y I S 1 9 9 3

BAŞBAKANLIK, DIŞİŞLERİ VE MİLLİ EĞİTİM BAKANLIKLARI
TRT KURUMU, SANATSEVER KURULUŞLAR
VE
ANKARA BÜYÜKŞEHİR BELEDİYESİ
KATKILARIYLA



Sevda-Cenap And
Müzik Vakfı

Sevda Cenap And
Music Foundation

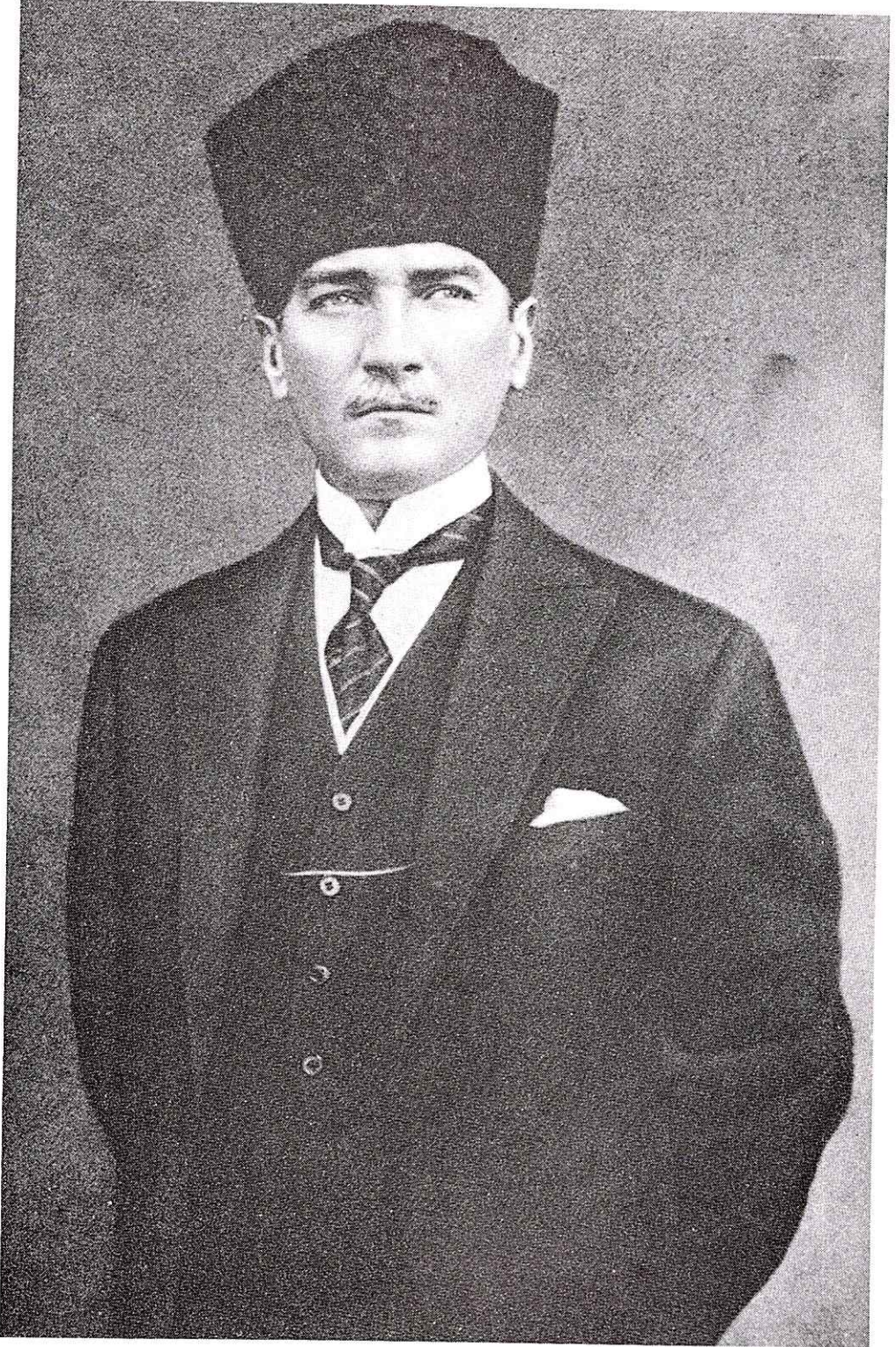
T.C. KÜLTÜR BAKANLIĞI HİMAYESİNDE

10. ULUSLARARASI
ANKARA MÜZİK
FESTİVALİ
4 Nisan- 7 Mayıs 1993



Seveda-Cenap And
Müzik Vakfı

BAŞBAKANLIK, DIŞİŞLERİ, MİLLİ EĞİTİM BAKANLIKLARI TRT KURUMU, SANATSEVER KURULUŞLAR VE ANKARA
BÜYÜKŞEHİR BELEDİYESİ KATKILARIYLA SEVDA - CENAP AND MÜZİK VAKFI TARAFINDAN DÜZENLENMİŞTİR.



Mustafa Kemal ATATÜRK



T.B.M.M. Başkanı Hüsamettin CİNDORUK
"1992 Vakıf Onur Ödülü Gümüş Madalyası"nı
Büyükelçi ÇERNİŞEV'e
verirken

31.03.1992

SEVDA-CENAP AND MÜZİK VAKFI

ONUR ÖDÜLÜ GÜMÜŞ MADALYA SAHIPLERİ (*)

Sayfa No.	Kütük No.	Tevdi Tarihi	İsim, Tevdi Sırasındaki Görevi
1	1	31.10.1990	Büyükelçi İSMET BİRSEL Dışişleri Bakanlığı Kültür İşleri Genel Müdürü
1	2	31.10.1990	ACAR OKAN Kültür Bakanlığı Müsteşarı
1	3	31.10.1990	MEHMET ÖZEL Kültür Bakanlığı Güzel Sanatlar Genel Müdürü
1	4	31.10.1990	KERİM AYDIN ERDEM TRT Genel Müdürü
2	5	31.10.1990	TİMUR ERKMAN Ankara Büyükşehir Belediyesi Genel Sekreteri
2	6	31.10.1990	Doç. EROL GÖMÜRGEN Ankara Devlet Opera ve Balesi Genel Müdürü
2	7	31.10.1990	Doç. MEHMET ERİTEN Cumhurbaşkanlığı Senfoni Orkestrası Müdürü
2	8	31.10.1990	Dr. ŞERİF COŞKUN ULUSOY T.C. Ziraat Bankası Genel Müdürü
3	9	31.10.1990	MÜMTAZ PEHLİVANLI T. Halk Bankası Genel Müdürü
3	10	31.10.1990	ÜNAL KORUKÇU T. İş Bankası Genel Müdürü
3	11	31.10.1990	İSMET ALVER T. Vakıflar Bankası Genel Müdürü
3	12	31.10.1990	JEAN DE BOISGROLLIER Osmanlı Bankası Genel Müdürü
4	13	31.10.1990	BURHAN KARAÇAM Yapı ve Kredi Bankası Genel Müdürü
4	14	31.10.1990	SÜHA NİZAMOĞLU Etibank Genel Müdürü
4	15	31.10.1990	Dr. AKIN AKBAYGİL Türk Ekonomi Bankası Genel Müdürü
4	16	31.10.1990	KIRZY DROZDZ Polonya Büyükelçiliği Kültür Ataşesi

Sayfa No.	Kütük No.	Tevdi Tarihi	İsim, Tevdi Sırasındaki Görevi
5	17	31.10.1990	Büyükelçi VILLANUEVA ETCHEVERRIA İspanya Büyükelçisi
5	18	31.10.1990	Prof. GIANCLAUDIO MACCHIARELLA İtalyan Kültür Heyeti Başkanı
5	19	31.10.1990	EDMUND MARSDEN İngiliz Kültür Heyeti Başkanı
5	20	31.10.1990	Dr. ARMIN KÖSSLER Federal Almanya Kültür Ataşesi
6	21	31.10.1990	ANDREI KASIENENKO S.S.C.B. Büyükelçiliği Kültür Ataşesi
6	22	31.10.1990	ROBERT P.MILTON A.B.D. Büyükelçiliği Kültür Ataşesi
6	23	31.10.1990	MEHMET A. BAŞMAN Kavaklıdere Şarapları A.Ş. Yönetim Kurulu Başkanı
6	24	31.10.1990	NEJLA KAVALA KAVALA Şirketler Grubu Yönetim Kurulu Başkanı
7	25	31.10.1990	MİRAY TEKELİOĞLU IBM Türk Ltd. Şti. Genel Müdürü
7	26	31.10.1990	ŞARIK TARA ENKA Holding Yönetim Kurulu Başkanı
7	27	31.10.1990	KAMİL ÖZTOP TOKAR Yönetim Kurulu Başkanı
7	28	31.10.1990	YÜKSEL ERİMTAN MİR Müteahhitlik Yönetim Kurulu Başkanı
8	29	31.10.1990	KLAUS MARTIENSEN Ankara Hilton Genel Müdürü
8	30	31.10.1990	GIANCARLO ROTH ASTALDI Genel Müdürü
8	31	31.10.1990	PULAT TACAR Büyükelçi, UNESCO
8	32	31.10.1990	JEAN PAUL HERZOG Ankara Hilton Genel Müdürü
9	33	31.10.1990	ORLANDO ALVAREZ Küba Büyükelçiliği Maslahatgüzarı
9	34	31.10.1990	Büyükelçi ADOLF LACHER İsviçre Büyükelçisi
9	35	31.3.1992	SIR TIMOTHY L.A. DAUNT Büyük Britanya ve Kuzey İrlanda Birleşik Krallığı Büyükelçisi
9	36	31.3.1992	ALBERT S. ÇERNİŞEV Birleşik Devletler Topluluğu Büyükelçisi

Sayfa No.	Kütük No.	Tevdi Tarihi	İsim, Tevdi Sırasındaki Görevi
10	37	31.3.1992	GIORGIO FRANCHETTI PARDO İtalya Büyükelçisi
10	38	31.3.1992	DIMITRIS MACRIS Yunanistan Büyükelçisi
10	39	31.3.1992	JAVIER VALLACIEROS İspanya Büyükelçisi
10	40	31.3.1992	ADOLFO SARACHO Arjantin Büyükelçisi
11	41	31.3.1992	ROLANDO GONZALEZ TELLEZ Küba Büyükelçisi
11	42	31.3.1992	MURAT KARAYALÇIN Ankara Büyükşehir Belediye Başkanı
11	43	31.3.1992	Büyükelçi METİN GÖKER Dışişleri Bakanlığı Kültür İşleri Genel Müdür Yardımcısı
11	44	31.3.1992	MAUNO CASTREN Finlandiya Büyükelçisi (1986-1991)
12	45	31.3.1992	MIROSLAW PALASZ Polonya Büyükelçisi (1987-1991)
12	46	31.3.1992	ERIC ROULEAU Fransa Büyükelçisi (1988-1991)
12	47	31.3.1992	TAKASHI SENGOKU Japonya Büyükelçisi (1989-1991)
12	48	31.3.1992	MORTON ABRAMOWITZ A.B.D. Büyükelçisi (1989-1991)
13	49	31.3.1992	MÜŞERREF HEKİMOĞLU Anka Ajansı
13	50	31.3.1992	İLHAN ÇEVİK Daily News
13	51	31.3.1992	ASIM CEM KONURALP Müzik Yazarı
13	52	31.3.1992	ERHAN KARAESMEN Müzik Yazarı
14	53	31.3.1992	ŞEFİK KAHRAMANKAPTAN Tempo Dergisi
14	54	31.3.1992	MAHİR DİNÇER Müzik Yazarı
14	55	31.3.1992	METİN UCA Anadolu Ajansı
14	56	31.3.1992	Dr. RIDVAN SÜER Vakıf Sekreteri (1985-1991)
15	57	31.3.1992	EKKEHARD EICKHOFF Almanya Büyükelçisi

* Sevda-Cenap And Müzik Vakfı Onur Ödülü Gümüş Madalyaları,
Yönetim Kurulu kararıyla, Uluslararası Ankara Müzik Festivali'ni destekleyen
müzikseverlerin maddi ve manevi katkıları değerlendirilerek tevdi edilmektedir.

Sayın Ankara'lı mzikseverler,

Hiçbir zaman esirgemediğiniz çok değerli maddi ve manevi desteklerinizle, aynı zamanda kültür başkenti olan Ankara'mızın en başta giden, yerleşmiş bir sanatsal etkinliği haline dönüşen Uluslararası Ankara Müzik Festivali'nin, 10'uncu yılını, Cumhuriyetimizin kuruluşunun, Ankara'nın Başkent oluşunun 70'inci yılında ve Vakfımızın da kuruluşunun 20'inci yılında sizlerle beraber kutlamak, yalnız bir görev anlayışı ile bu Müzik şöleni'nin düzenlenmesini üstlenen Vakfımıza büyük kıvanç vermektedir.

1983 yılında Kültür Bakanlığı'nın girişimi ile başlatılan Uluslararası Ankara Müzik Festivali, Başbakanlığın, Dışışleri, Milli Eğitim ve Turizm Bakanlıklarının, TRT Kurumunun, lkemizde bulunan diplomatik ve kültürel misyonların, Ankara Büyükşehir Belediyesinin, sanatsever kuruluş ve kişilerin çok değerli katkıları ve aynı zamanda Basımımızın gösterdiği ilgiyle gelişmiş ve gelişmektedir. Uluslararası Ankara Müzik Festivali'nin yurt dışı sanat çevrelerinde layık olduğu yerini aldığını görmek tüm Başkentli ve ülke sanatseverlerini gururlandırmaktadır.

4 Nisan - 7 Mayıs 1993 tarihleri arasında sergilenecek 10'uncu Uluslararası Ankara Müzik Festivali etkinliklerinin oluşmasında maddi ve manevi destek ve katkıları esirgemeyen tüm resmi ve özel kuruluşlara ve kişilere teşekkür ve minnetlerimizi Ankara'lı sanatseverler adına sunarız.

Mehmet A. BAşMAN
Sevda-Cenap And Müzik Vakfı Başkanı

SEVDA-CENAP AND MÜZİK VAKFI
ULUSLARARASI ANKARA MÜZİK FESTİVALİ
DESTEKÇİLERİ
(1985 - 1993)

Festivalleri Maddi ve Manevi Katkılarıyla Destekleyen Kurum ve Kuruluşlar

Ankara Büyükşehir Belediyesi	Genelkurmay Başkanlığı
Ankara Valiliği	H.Ü. Ankara Devlet Konservatuarı
Başbakanlık	Kültür Bakanlığı
Cumhurbaşkanlığı Senfoni Orkestrası	Milli Piyango İdaresi
Devlet Opera ve Balesi	Turizm Bakanlığı
Devlet Tiyatroları	TRT Genel Müdürlüğü
Dışişleri Bakanlığı	Türk Hava Yolları

Yabancı Misyonlar

Almanya Büyükelçiliği	İsviçre Büyükelçiliği
A.B.D. Büyükelçiliği	İtalya Büyükelçiliği
Arnavutluk Büyükelçiliği	Japonya Büyükelçiliği
Avustralya Büyükelçiliği	Küba Büyükelçiliği
Avusturya Büyükelçiliği	Macaristan Büyükelçiliği
Fransa Büyükelçiliği	Malezya Büyükelçiliği
Finlandiya Büyükelçiliği	Meksika Büyükelçiliği
İngiltere Büyükelçiliği	Polonya Büyükelçiliği
İspanya Büyükelçiliği	Rusya Federasyonu Büyükelçiliği

Yabancı Kültür Merkezleri

Alman Kültür Merkezi
Amerikan Basın ve Kültür Merkezi
Fransız Kültür Merkezi
İngiliz Kültür Heyeti
İtalyan Kültür Heyeti

Bankalar	Firmalar
Dışbank	Air France
Etibank	Ankara Hilton
Osmanlı Bankası	Astaldi SpA
T.C. Ziraat Bankası	Enka Holding A.ř.
Türk Eximbank	Erimtan Müşavirlik Taahhü Tic.A.ř.
T. Halk Bankası	IBM Türk Ltd. şti.
T. İş Bankası	Kavaklıdere şarapları A.ř.
T. Vakıflar Bankası	Kavala şirketler Grubu
Yapı ve Kredi Bankası	Lufthansa
	Marshall Boya ve Vernik San.A.ř.
	Merit Altınel
	Metiş
	Mir Müteahhitlik ve Tic. A.ř.
	Swissair
	Tokar A.ř.

Kişiler ve Diğer Firmalar

AND, Cevza * And TTS A.ř. * Ansan A.ř. * Arımtaş * Asea Brown Boveri *
Atlantis * Başak Sigorta * British Airways * British Petroleum *
Bulvar Palas * Cıba Geigy * Dedeman Otelleri *
Desas Kimya Ürünleri Ticaret A.ř. * Dresdner Bank AG * Elektrowatt *
Etmaş Elektrik Tesisat Mühendislik A.ř. * Finntürker A.ř. * Finnpap *
Gama Endüstri A.ř. * Heine Brothers A.ř. * Italstrade Recchi *
Italstrade Saipem SpA * KANNECİ, Ahmet * Le Material Pera *
Montedison Ltd. şti. * Nestle * Nurol * Olmuksa A.ř. * Ormak *
Otomarsan Daimler-Benz AG. * Pet Holding A.ř. * Peteks Dış Ticaret A.ř. *
Ets P. Remy S.A. * Ets P. Remy S.A. *
Roche İlaç Müstahzarları Sanayi Ltd. şti. * Sandoz İlaç Sanayi Ltd. şti. *
Schauman * Shell * Siemens A.ř. * Sodime S.A. * Sogelerg Ingenieurie S.A. *
Suczer-Escher Wyss A.G. * Sümerbank * Teleteknik A.ř. * TURAN, Ayhan *
Türk Kablo A.ř. * Vakkorama * Vestel * Societe 3c * Yüksel İnşaat.

Uluslararası Ankara Müzik Festivali'nin düzenleyicisi
SEVDA-CENAP AND. MÜZİK VAKFI
tüm Ankara'lı Müzikseverler adına, festival destekçilerine en içten
minnet ve şükranlarını sunar.

VAKIF YÖNETİM KURULU

Başkan	Mehmet A. BAŞMAN
Başkan Vekili	Sevgi BAŞMAN
Üyeler	Osman ANIL Uğur SEVİNDİK Dr. Erdoğan OKYAY Turgut TULÜMEN Prof.Dr. Oğuz İMREGÜN Emel KURDOĞLU Prof.Dr. Ömer BOZKURT Olca POYRAZ

VAKIF DANIŞMA KURULU

Başkan	Prof. Gürer AYKAL
Üyeler	Samim BİLGİN Suna KAN İdil BİRET Prof. Özer SEZGİN Rengim GÖKMEN Prof. Cengiz TANÇ Prof. İlhan USMANBAŞ Prof. Nevid KODALLI Prof. Ersin ONAY

10. ULUSLARARASI ANKARA MÜZİK FESTİVALİ KURULU

Başkan	Mehmet A. BAŞMAN
Üyeler	Sevgi BAŞMAN Dr. Erdoğan OKYAY Prof.Dr. Ömer BOZKURT Prof. Nevid KODALLI Ali Onur ARSAL Yaşar DORUK Aydın KÖYMEN Doğan KOÇER Rengim GÖKMEN H.Hüseyin AKBULUT Çiğdem TENKER Ülkü BAŞSOY Prof. Ali UÇAN Prof. Ersin ONAY Muammer ÖZ İnci KURŞUNLU

VAKIF HANIMLAR KURULU**VAKIF SEKRETERLİĞİ**

Başkan	Sevgi BAŞMAN	Elif MÜLAYİM BAŞMAN
Üyeler	Gülmen ÖZTRAK Hamra ONART Rukiye OKYAY Günsel RENDA Zeynep GÜRAN Nuran TERZİOĞLU Serpil BOZER Filiz GENCER Nuran BAYER Tan ATAÇ Elif MÜLAYİM BAŞMAN	Gülray ÖNGÜNER Filiz YILMAZ Süleyman AĞBULUT

**T.C. KÜLTÜR BAKANLIĞI HİMAYESİNDE
10. ULUSLARARASI ANKARA MÜZİK
FESTİVALİ'NE KATKIDA BULUNANLARA
VAKFIMIZ ŞÜKRANLARINI SUNAR**

BAKANLIKLAR

BAŞBAKANLIK
DIŞİŞLERİ BAKANLIĞI
MİLLİ EĞİTİM BAKANLIĞI

DIŞ ÜLKE TEMSİLCİLERİ

ALMANYA
KÜBA
POLONYA
RUSYA FEDERASYONU

KÜLTÜR MERKEZLERİ

AMERİKAN BASIN VE KÜLTÜR MERKEZİ
AVUSTURYA BAŞKONSOLOSLUĞU KÜLTÜR OFİSİ
FRANSIZ KÜLTÜR MERKEZİ
İNGİLİZ KÜLTÜR HEYETİ
İTALYAN KÜLTÜR HEYETİ

RESMİ KURULUŞLAR

ANKARA BÜYÜKŞEHİR BELEDİYE BAŞKANLIĞI
ANKARA VALİLİĞİ
BAŞBAKANLIK BASIN YAYIN VE ENFORMASYON
BAŞBAKANLIK TANITMA FONU
BELYA
BİLKENT ÜNİVERSİTESİ
CUMHURBAŞKANLIĞI SENFONİ ORKESTRASI
DEVLET OPERA VE BALESİ
DEVLET RESİM VE HEYKEL MÜZESİ
GAZİ ÜNİVERSİTESİ
H.Ü. ANKARA DEVLET KONSERVATUARI
MİLLİ PİYANGO İDARESİ
T.R.T.

10. ULUSLARARASI ANKARA MÜZİK FESTİVALİ SPONSÖRLERİ

AIR FRANCE
AND TTS A.Ş.
ANKARA HİLTON
ASTALDI SpA
ERİMTAN MÜŞAVİRLİK-TAAHHÜT-TİCARET A.Ş.
ETİBANK
GAMA ENDÜSTRİ A.Ş.
IBM TÜRK LTD. ŞTİ.
KAVAKLIDERE ŞARAPLARI A.Ş.
KAVALA ŞİRKETLER GRUBU
MARSHALL BOYA VE VERNİK SAN. A.Ş.
METİŞ
OSMANLI BANKASI
PHILSA-PHILIP MORRIS SABANCI ve TÜTÜNCÜLÜK SAN.TİC.A.Ş.
SHERATON HOTEL & TOWERS
SIEMENS
T.C. ZİRAAT BANKASI
TEKSER İNŞAAT SANAYİ ve TİCARET A.Ş.
TÜRK EXIMBANK
TÜRK STANDARTLARI ENSTİTÜSÜ

T.C. KÜLTÜR BAKANLIĞI HİMAYESİNDE
BAŞBAKANLIK, DIŞİŞLERİ, MİLLİ EĞİTİM BAKANLIKLARI TRT KURUMU,
SANATSEVER KURULUŞLAR VE ANKARA BÜYÜKŞEHİR BELEDİYESİ KATKILARIYLA

10. ULUSLARARASI
ANKARA MÜZİK
FESTİVALİ
4 Nisan- 7 Mayıs 1993

TARİH	POGRAM	YER	SAAT
4 NİSAN PAZAR	RUSYA AKADEMİK SENFONİ ORKESTRASI Şef: Yevgeni Svetlanov	MEB ŞURA	20.30
5 NİSAN P.TESİ	RUSYA AKADEMİK SENFONİ ORKESTRASI Şef: Yevgeni Svetlanov	MEB ŞURA	20.30
6 NİSAN SALI	İDİL BİRET <i>Piyano Resitali</i>	MEB ŞURA	20.30
7 NİSAN ÇARŞ.	CHICK COREA AND AKOUSTIC BAND <i>(Jazz)</i>	MEB ŞURA	20.30
8 NİSAN PERS.	CHICK COREA AND AKOUSTIC BAND <i>(Jazz)</i>	MEB ŞURA	20.30
10 NİSAN C.TESİ	BALLET NAZİONAL DE CUBA Baş Balerin : Alicia Alonso	MEB ŞURA	20.30
11 NİSAN PAZAR	BALLET NAZİONAL DE CUBA Baş Balerin : Alicia Alonso	MEB ŞURA	20.30
13 NİSAN SALI	BALLET NANCY <i>(Modern Bale)</i>	MEB ŞURA	20.30
14 NİSAN ÇARŞ.	BALLET NANCY <i>(Modern Bale)</i>	MEB ŞURA	20.30
16 NİSAN CUMA	POLONYA MÜZİK TİYATROSU VE POZNAK BALESİ <i>(Rock Bale)</i>	MEB ŞURA	20.30
17 NİSAN C.TESİ	POLONYA MÜZİK TİYATROSU VE POZNAK BALESİ <i>(Rock Bale)</i>	MEB ŞURA	20.30
17 NİSAN C.TESİ	ŞİRİN PANCAROĞLU <i>(Harp Resitali)</i>	RHM	16.00
18 NİSAN PAZAR	İSTANBUL DEVLET SENFONİ ORK. ve U.S. HERALD TRUMPETTS Şef: Alexander Schwinc Solist: Meral Güneyman "Piyano" Trompet Grubu Şefi: Yzb. Thomas H.Palmatier	MEB ŞURA	20.30
19 NİSAN P.TESİ	ENGLISH CHAMBER ORCHESTRA Şef: Howard Griffiths Tenor: Neil Mackie Horn: Frank Loyd	MEB ŞURA	20.30
20 NİSAN SALI	ENGLISH CHAMBER ORCHESTRA Şef: Howard Griffiths	MEB ŞURA	20.30
21 NİSAN ÇARŞ.	SKYLIGHT OPERA THEATRE <i>(Broadway Cabaret)</i> Artistik Direktör: Chas Rader-Shicbar Müzik Direktörü: Richard Carsey	RHM	20.30
22 NİSAN PERS.	SKYLIGHT OPERA THEATRE <i>(Broadway Cabaret)</i> Artistik Direktör: Chas Rader-Shicbar Müzik Direktörü: Richard Carsey	RHM	20.30
23 NİSANCUMA	KIRGIZİSTAN ÇOCUK KOROSU	MEB ŞURA	20.30
24 NİSAN C.TESİ	PADOVA VE VENETO ODA ORKESTRASI Şef-Solist: Piero Toso "Keman" Şef-Solist: P.Brunello "Obua"	MEB ŞURA	20.30
25 NİSAN PAZAR	BOĞAZIÇI ÜÇLÜSÜ Keman: Şafak Mula Viyolonsel: Suzan Altınar Piyano: Scher Tanrıyar	RHM	16.00
26 NİSAN P.TESİ	FAIRPORT CONVENTION <i>(Pop-Folk)</i>	SHERATON	20.30
27 NİSAN SALI	FAIRPORT CONVENTION <i>(Pop-Folk)</i>	MEB ŞURA	20.30
28 NİSAN ÇARŞ.	WIENER MOZART TRIO Keman - Viyolonsel - Piyano	RHM	20.30
29 NİSAN PERS.	ARCATA STUTTGART Şef: Patrick Strub Solist: Tuncay Yılmaz "Keman"	MEB ŞURA	20.30
30 NİSAN CUMA	CUMHURBAŞKANLIĞI SENFONİ ORKESTRASI Şef: Vladimir Vais Solist: Arto Noras "Viyolonsel"	CSO	20.30
1 MAYIS C.TESİ	ÇAĞDAŞ BALE TOPLULUĞU Sanat Yönetmeni: Cem Ertekin	MEB ŞURA	20.30
2 MAYIS PAZAR	QUINTETTE PRO ARTE	RHM	16.00
2 MAYIS PAZAR	ANKARA ÇOKESLİ MÜZİK KOROSU Şef: Muzaffer Arkan	MEB ŞURA	20.30
3 MAYIS P.TESİ	PER TENGSTRAND <i>(Piyano Resitali)</i>	MEB ŞURA	20.30
3 MAYIS P.TESİ	BELARUS DEVLET SİMBAL ORKESTRASI, DEVLET AKADEMİK FOLKLOR KOROSU VE DANS TOPLULUĞU	MEB ŞURA	20.30
4 MAYIS SALI	BELARUS DEVLET SİMBAL ORKESTRASI, DEVLET AKADEMİK FOLKLOR KOROSU VE DANS TOPLULUĞU	MEB ŞURA	20.30
5 MAYIS ÇARŞ.	LE PRESTIGE ORCHESTRA <i>(Jazz)</i>	MEB ŞURA	20.30
6 MAYIS PERS.	LE PRESTIGE ORCHESTRA <i>(Jazz)</i>	MEB ŞURA	20.30
7 MAYIS CUMA	LE PRESTIGE ORCHESTRA Kapanış Balosu <i>(Jazz)</i>	HILTON	20.00

Bilet Satış: SEVDA - CENAP AND MÜZİK VAKFI

Tunalı Hilmi Cad. 114 / 26 Kavaklıdere / Ankara • Tel: 427 08 55 - 468 07 44 • Fax: 467 31 59

Bu yılın Festival Kataloğu'nun hazırlanmasında yardımlarını esirgemeyen
Asım Cem Konuralp'e teşekkür ederiz.



ORKESTRA KONSERİ

RUSYA FEDERASYONU DEVLET "AKADEMİ" SENFONİ ORKESTRASI

- 04.04.1993, M.E.B. Şura Salonu, 20.30
(Festival Açılış Konseri)
- 05.04.1993, M.E.B. Şura Salonu, 20.30



ANKARA BÜYÜKŞEHİR BELEDİYESİ,
GAMA ENDÜSTRİ A.Ş. ,
RUSYA FEDERASYONU BÜYÜKELÇİLİĞİ ve TEKSER İNŞAAT SANAYİ VE TİCARET A.Ş.'nin
katkılarıyla

RUSYA FEDERASYONU

DEVLET "AKADEMİ" SENFONİ ORKESTRASI

İlk konserini 5 Ekim 1936'da Beethoven'ın 1. ve 3. senfonilerinin seslendirilişleri ile gerçekleştiren Rusya Federasyonu Devlet "Akademi" Senfoni Orkestrası, halen dünyanın önde gelen orkestralarından biridir.

Kuruluşun ilk Genel Müzik Direktörü, Aleksandr Gauk idi. Daha sonra bu görevi Natan Rakhlin (1941-45) ve Konstantin İvanov (1946-65) yaptılar. 1965'den sonra orkestranın başına Yevgeni Svetlanov getirildi. Orkestranın bugünkü seçkin durumuna erişmesinde Svetlanov'un büyük katkısı olmuştur.

N.Anosov, N.Golovanov, O.Dimitriedi, A.Melik-Paşayev gibi Rus şeflerinin yanı sıra O.Klemperer, E.Kleiber, O.Fried, H.Abendroth, F.Konwitschny, M.Sargent gibi yabancı şeflerin de yönettikleri orkestra pek çok ünlü soliste de eşlik etmiştir.

Miaskovski, Prokofiev, Şaporin, Şebalin, Şchedrin ve daha bir çok Rus bestecilerinin bazı yapıtlarının ilk seslendirilişlerini yapan bu orkestra için ünlü besteci D.Şostakoviç şu sözleri söylemişti: "Eserlerimin en iyi seslendiricilerinden biri olan Devlet Senfoni Orkestrası ile uzun yıllar birlikte çalıştık. Klasik ve çağdaş müziğin pek çok yapıtının son derece profesyonel ve ustaca bir şekilde seslendirmelerini gerçekleştiren bu orkestranın, müzik kültürümüzün gelişimine katkısı gerçekten büyüktür."

Orkestraya 1972'de "Akademi" ünvanı verildi. 1986'da ise, 50. yılı dolayısıyla gerek orkestra ve gerek şefi Svetlanov, S.S.C.B.'nin en büyük kültür ve sanat ödülleriyle ödüllendirildi.

Rusya Federasyonu Devlet "Akademi" Senfoni Orkestrası, dünyanın pek çok yerinde verdiği konserlerde barış ve insanlık ülkülerini getiren bir sanat ve dostluk elçisi olarak tanındı. Konserleri dışında televizyon filmleri, radyo programları ve sayısız uluslararası ödüller alan plâkları vasıtasıyla milyonlarca kişinin sevgi ve saygısını kazandı.

Daha önce de Uluslararası Ankara Müzik Festivali'ne katılmış bulunan Orkestra'nın 1993 Festivalindeki konserleri, ölümünün 100. yılı dolayısıyla P.İ.ÇAYKOVSKI'nin eserlerinden oluşmaktadır.



YEVGENİ SVETLANOV

Günümüzün en ünlü şeflerinden biri olan Svetlanov, aynı zamanda yetenekli bir besteci ve seçkin bir piyanist olarak da tanınmaktadır.

1928'de Moskova'da doğan Yevgeni Svetlanov, 20 yaşında Gnnessin Müzik Okulu'nun piyano bölümünü bitirdi. Ardından Moskova Konservatuarı'na girerek Yuri Şaporin'in bestecilik, Aleksandr Gauk'un orkestra şefliği sınıflarından mezun oldu.

1953'de Moskova Radyosu Orkestrası'nın şefliğine getirildi. Dünyaca ünlü Bolşoy Tiyatrosu'nda orkestra şefi (1954-62) ve Genel Müzik Direktörü (1962-65) olarak çalıştı. 1965'de ise S.S.C.B. Devlet Senfoni Orkestrası'nın Genel Müzik Direktörü oldu. Halen yeni adı Rusya Federasyonu Devlet "Akademi" Senfoni Orkestrası olan bu kurumun başında bulunmaktadır.

Çok geniş bir repertuara sahip bulunan Yevgeni Svetlanov özellikle Çaykovski, Borodin, Balakirev, Rimski-Korsakov, Haçaturyan, Skriabin, Miaskovski, Rakhmaninov, Prokofiev, Şostakoviç, Stravinski, Şçedrin ve diğer önemli Rus bestecilerinin çeşitli yapıtlarının yanısıra Beethoven, Debussy, Ravel, Mahler, Hindemith, Schönberg, Weber, Honegger, Wagner gibi bestecilerin eserlerinin üstün yorumları ile çok büyük bir ün kazanmıştır.

1. PROGRAM (04.04.1993)

P.İ.ÇAYKOVSKI Senfoni No.1, sol minör, Op.13 "Kış Rüyaları
(1840-1893)

1. Allegro tranquillo
2. Adagio cantabile ma non tanto
3. Scherzo (Allegro scherzando giocoso)
4. Finale (Andante lugubre-Allegro moderato-Allegro maestoso-Allegro vivo)

ara -

P.İ.ÇAYKOVSKI Senfoni No.4, fa minör, Op.36
(1840-1893)

1. Andante sostenuto-Moderato con anima
2. Andantino in modo di canzona
3. Scherzo (Pizzicato)

2. PROGRAM (05.04.1993)

P.İ.ÇAYKOVSKI Senfoni No.2, do minör, Op.17 "Küçük Rus"
(1840-1893)

1. Andante sostenuto-Allegro vivo
2. Andantino marziale, quasi moderato
3. Scherzo (Allegro molto vivace)-Trio
4. Finale (Moderato assai-Allegro vivo-Presto)

ara -

P.İ.ÇAYKOVSKI Senfoni No.5, mi minör, Op.64
(1840-1893)

1. Andante-Allegro con anima
2. Andante cantabile, con acuna licenza
3. Valse (Allegro moderato)
4. Finale (Andante maestoso-Allegro vivace)

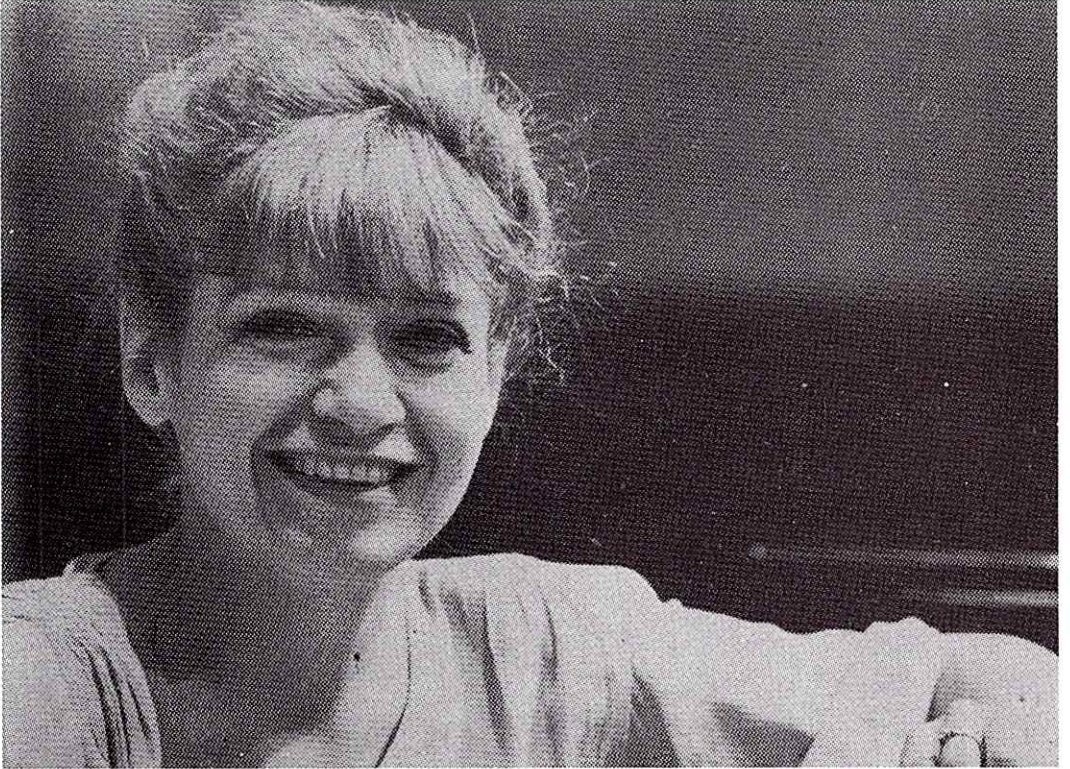


RESİTAL

İDİL BİRET

piyano

• 06.04.1993,M.E.B. Şura Salonu, 20.30



IBM TÜRK LİMİTED ŞİRKETİ'nin katkılarıyla

İDİL BİRET

İlk piyano derslerini Mithat Fenmen'den alan İdil Biret, TBMM tarafından çıkarılan özel bir kanunla yedi yaşında iken Fransa'ya gönderildi. Nadia Boulanger'nin gözetiminde Paris Ulusal Konservatuvarı'nın Piyano, Eşlikçilik ve Oda Müziği yüksek bölümlerini birincilikle bitirdi. Onbir yaşında Wilhelm Kempff ile birlikte "Theatre des Champs-Elysee"de Mozart'ın iki piyano için konçertosunu çaldı. Daha sonra Boulanger, Kempff ve Cortot ile çalışmalarını sürdürdü.

Konser kariyerine çok erken başlayan sanatçı Kuzey Amerika, Avrupa, Asya ve Afrika'da Boult, Kempe, Keilberth, Leinsdorf, Sargent, Pritchard, Scherchen gibi şefler yönetimindeki orkestralar eşliğinde çaldı. Piyanist Emil Gilels'in daveti üzerine gittiği Sovyetler Birliği'nde seksenden fazla konser verdi. 1980 ve 1984 yıllarında yaptığı Avustralya turnelerinde ondürlü Sydney Opera Binası'nda gerçekleşen 60 konserden pek çoğu da Avustralya Televizyonu tarafından yayımlandı. 1990'da yaptığı iki Japonya turnesinde Tokyo, Osaka ve diğer şehirlerde orkestra eşliğinde konserler ve resitaller verdi. Toshiba-EMI firması sanatçının plâklarını CD olarak yayınladı.

Uluslararası 1. İstanbul Festivali'nde Yehudi Menuhin ile Beethoven'ın keman-piyano sonatlarını seslendiren İdil Biret ayrıca Montreal, Rouan, Gstaad, Atina, Persepolis ve Berlin festivallerine katıldı. 1986 Montpellier Festivali'nde dünyada ilk kez olarak Beethoven'ın dokuz senfonisinin Liszt tarafından yapılan piyano düzenlemelerini dört konserde seslendirdi. Aynı eserleri daha sonra EMI-His Master's Voice firması için plağa doldurdu. 1990-1992 yılları arasında "Naxos" firması için Chopin'in tüm piyano eserlerini plağa dolduran İdil Biret'in, Brahms ve Rakhmaninov'un eserlerini de kapsayan 35 CD'si bütün dünyada piyasaya çıkmıştır.

1978 Kraliçe Elisabeth (Belçika) ve 1985 Van Cliburn (ABD) uluslararası yarışmalarında jüri üyeliği yapan, Boston'da 1956 ve 1964'de "Lili Boulanger Memorial" ödüllerini ve 1959'da Londra'da Harriet Cohen-Dinu Lipatti Altın Madalyası'nı alan, Polonya Hükümetince Kültür Liyakat ve Fransa Hükümetince de "Chevalier de l'Ordre National du Merite" nişanları verilen İdil Biret 1973'den beri "Devlet Sanatçısı"dır.

Halen Belçika'da yaşayan İdil Biret, aynı zamanda Sevda-Cenap And Müzik Vakfı Danışma Kurulu üyesidir.

PROGRAM

J.S.BACH-J.BRAHMS Chaconne (Solo Keman Sonatı No.5'den
(1685-1750) sol el için piyano düzenlemesi)
(1833-1897)

F.CHOPIN 24 Prelude
(1810-1849)

ara -

S.RAKHMANİNOV 6 Prelude, Op.32
(1873-1943)

İ.STRAVİNSKİ Petrouchka suiti
(1882-1971)



CAZ MÜZİĞİ

CHICK COREA AND AKOUSTIC BAND

-
- 07.04.1993, M.E.B. Şura Salonu, 20.30
 - 08.04.1993, M.E.B. Şura Salonu, 20.30
-



ANKARA HİLTON ve KAVAKLIDERE ŞARAPLARI A.Ş.'nin katkılarıyla

CHICK COREA

Anthony Armando Corea'nın müzikteki yaratıcı çalışmaları, otuz yıldır öylesine değişik stillerde ortaya çıkmıştır ki bunların hepsinin aynı kişi tarafından yapıldığına inanmak gerçekten güçtür. 11 Haziran 1941'de A.B.D.'nin Massachusetts eyaletinde doğan Chick, daha dört yaşında iken, profesyonel bir müzikiçi olan babası Armando'dan piyano çalmayı öğrendi. Çok iyi bir klasik müzik dinleyicisi idi. Bu arada caz sanatına duyduğu büyük ilgi Charlie Parker, Dizzy Gillespie, Bud Powell ve diğer "be-bop" ve "hard-bop" ilanlarının plakları ile beslendi.

Bu gruptan Horace Silver'ın Latin ritmlerine verdiği büyük önem, genç Corea'da özel bir iz bıraktı. Zaten ilk işverenleri Mongo Santamaria ve Willie Bobo da Latin cazı ile ilgili kişilerdi. Bunlar Corea'nın ileride yapacağı "Spain", "La Fiesta" ve "Armando's Rhumba" gibi besteler için önemli bir etken oldular.

Corea'nın besteleri ilk olarak trompetçi Blue Mitchell ile çalıştığı üç yıl (1964-66) içinde kaydedilerek "Tones For Joan's Bones" adındaki ilk plâğını oluşturdu. 60'lı yılların sonlarında Miles Davis'in topluluğuna katıldı. Bir dönüm noktası sayılan "In A Silent Way" ve "Bitches Brew" adlı plak albümlerinde Herbie Hancock ve McCoy Tyner gibi o da Bill Evans'ın yeniliklerini benimsemeye başladı. Basıcı Dave Holland ve davulcu Barry Altschul ile bir trio (üçlü) kurdu. Bu olay, Corea'nın "avant-garde" (serbest ve öncü) doğaçlamaya duyduğu ilgiyi güçlendirdi. Bu topluluk, saksofoncu Anthony Braxton'un katılımıyla 1971'e kadar sürecek olan "Circle" grubuna dönüştü. O yıl Corea yön değiştirerek Stan Getz Quartet'ine (dörtlüsüne) katıldı. 1972'de hem Getz ile birlikte yaptıkları, hem de kendi başına doldurduğu solo piyano albümleri dolayısıyla modern müziğin en kişilikli ve etkileyici piyanistlerinden biri olarak anılmaya başlandı.

Corea, Getz'le birlikte çalışırken bir yandan da önce basıcı Stanley Clarke ve vokalist Flora Purim'in de içinde olduğu "Return to Forever" adlı bir quintet (beşli) kurdu. Daha sonra ise gitaracı Al DiMeola, basıcı Clarke ve davulcu Lenny White'm da solist olarak katıldıkları "Electric Quartet" ile Kuzey ve Güney Amerika müzikleri karışımı bir caz bileşimi yaratarak iki albüm yaptı. Bu dönemde kendisi de Moog synthesizer (birleştirici) üzerinde tek bir stilde çalışan pek az klavyecilerden biri oldu. 1975'de "Return to Forever" tamamen dağıldı ve Corea için elektronik topluluklar, solo piyano plâkları, yüksek güçte akustik düolar (ikililer) ve bu arada Herbie Hancock, özellikle de vibrafoncu Gary Burton ile günümüze kadar uzanan müzik ilişkileri arasında kolaylıkla dolaşabildiği çok verimli bir dönem başladı.

Bu süre içinde Corea, en küçüğünden en büyüğüne kadar çeşitli caz toplulukları ve bir yaylı çalgılar dörtlüsü ile Burton'la kendisinden oluşan sextet (altılı) için çok daha uzun ve karmaşık eserler yazmaya başladı. 1985'de tekrar elektronik şekle dönüş yaptı. Diğer taraftan kurmuş olduğu Elektrik Topluluğu'nda seslendirme incelikleri ve bestecilik alanındaki çalışmalarını akustik çalgılara yöneltmeye başlamıştı. Sürekli Grammy ödülü aday ve liste başı olan Corea, yetenekli piyanistler ve üfleme çalgı virtüozları için bir doğaçlama örneği olmuştu. Ama o aynı zamanda tüm dünyanın caz müzikiçileri ve öğrencileri için bir dayanak teşkil eden besteleri ile de ünlü bir kişi idi. 1989'da Corea ile Elektrik Topluluğu'ndaki ritim ustaları John Patitucci ve Dave Weckl, ilk "Akoustic Band" albümünü piyasaya çıkardılar ve BILLBOARD listesinde "Bir Numara" oldular. Böylece elektriğin karışmadığı caz müziğini seven çağdaş dinleyicilerin de bulunduğunu gösterdiler.



BALE

BALLET NACIONAL DE CUBA

- 10.04.1993, M.E.B. Şura Salonu, 20.30
- 11.04.1993, M.E.B. Şura Salonu, 20.30

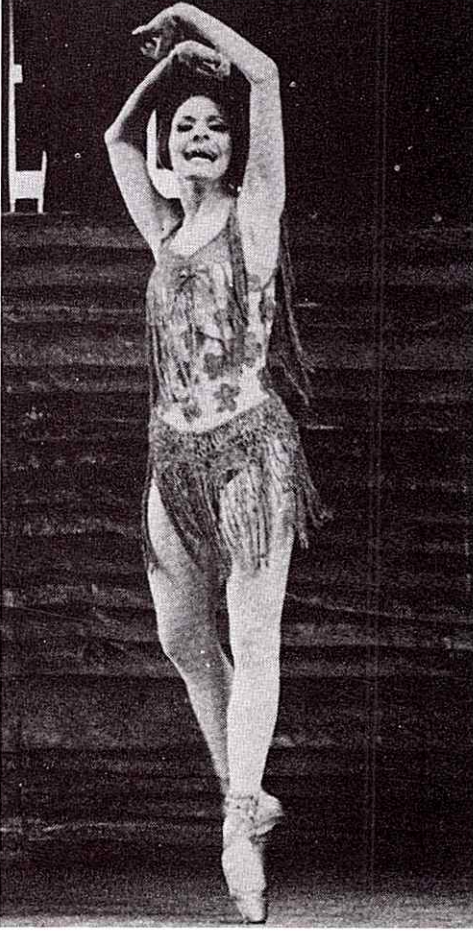


T.C. ZİRAAT BANKASI ve KÜBA BÜYÜKELÇİLİĞİ'nin katkılarıyla

BALLET NACIONAL DE CUBA (KÜBA ULUSAL BALESİ)

Kısa sürede dünyanın önemli bale kumpanyalarından biri haline gelen bu topluluk, 1948 yılında Havana'da Fernando ve Alicia Alonso tarafından "Alicia Alonso Ballet" adıyla kuruldu. Fernando Alonso, kuruluşun yöneticisi ve eğitmeni idi. Kardeşi Alberto Alonso da koreograf olarak çalışıyordu. Baş ballerina ise dünyaca ünlü sanatçı Alicia Alonso idi.

1955 yılında topluluk, Fidel Castro tarafından resmî bir kurum haline getirildi ve "Ballet Nacional de Cuba" adını aldı. Repertuarındaki "Romeo ve Juliet", "Carmen Süiti" gibi eserlerle dikkatleri üzerine çeken "Küba Ulusal Balesi", 1964 Paris Uluslararası Dans Festivali'nde gerçekleştirdiği "Giselle" temsili ile "Grand Prix" ödülünü kazanan topluluk oldu.



Yönetmen ve Baş Balerin ALICIA ALONSO

Küba'nın en büyük onur ödülü "Dama" ünvanını taşıyan Alicia (Martinez) Alonso, 1921 yılında Havana'da doğdu. Bir süre Sociedad Pro Arte Musical topluluğunda çalıştıktan sonra eşi Fernando Alonso ile birlikte New York'a gitti. School of American Ballet'de Alexandra Fedorova ve Anatole Vilzak ile çalışmalar yaptı. Bazı Broadway müzikallerinde dans ettikten sonra "Ballet Caravan" ve "Ballet Theatre" kumpanyalarında "prima ballerina" olarak çalıştı. 1948'de Küba'ya döndü. Aynı yıl eşi Fernando ile birlikte "Alicia Alonso Ballet" topluluğunu kurdu. 1955'de hükümetin isteği üzerine bu topluluk resmileşti ve adı "Ballet Nacional de Cuba" olarak değiştirildi.

Alicia Alonso, kurmuş olduğu topluluğun baş dansçılığının dışında da etkinliklerini sürdürdü. "Ballet Theatre" ve "Ballet Russe de Monte Carlo" kumpanyalarında özellikle Igor Youskevich ile birlikte dans ederek çok büyük bir ün kazandı. 1957'de Moskova'ya davet edilerek Bolşoy Bale Tiyatrosu'nda unutulmaz "Giselle" ve "Kuğu Gölü" temsillerini oynadı.

1. PROGRAM (10.04.1993)

En la Noche/Jerome Robbins/F.Chopin;
Nufiecos/Alberto Mendez/R.Egües;
Pas de deux/Georges Balanchine/P.I.Tchaikovki;
Majisimo/Jorge Garcia/J.Massenet;
El lago de Cisnes/Iev Ivanov/P.I.Tchaikovki

2. PROGRAM (11.04.1993)

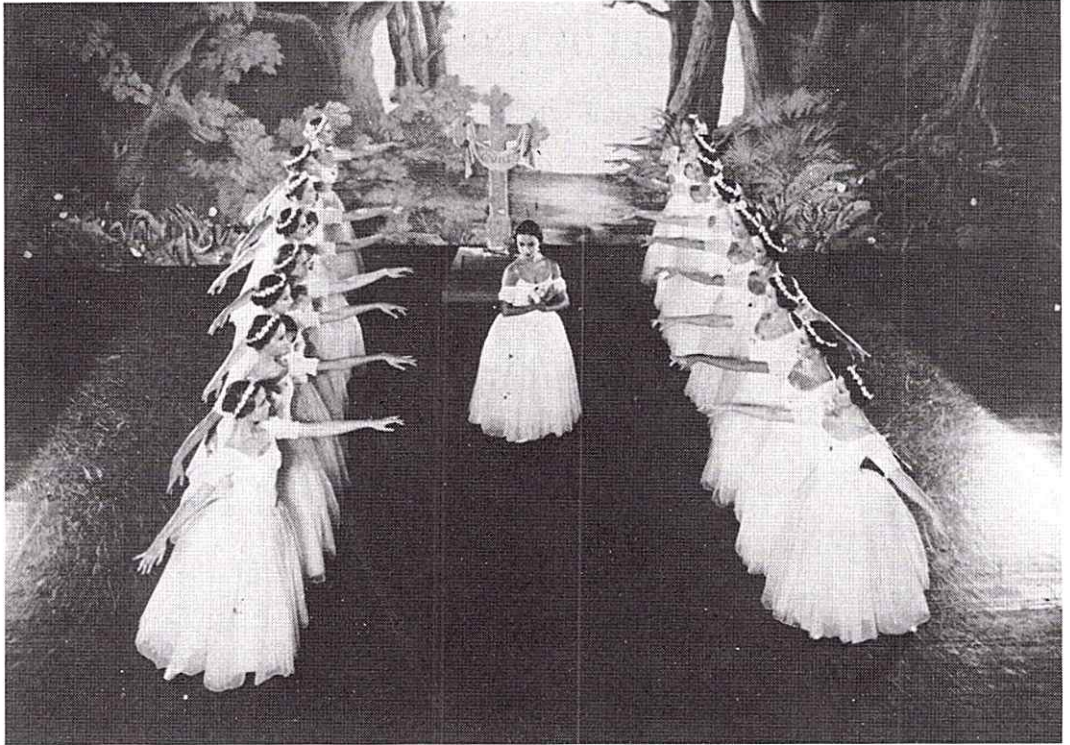
En la Noche/Jerome Robbins/F.Chopin;
Nufiecos/Alberto Mendez/R.Egües;
Don Quijote/Alicia Alonso/L.Minkus;
Poema del Amor y el Mar/Alberto Mendez/Ernset Chausson



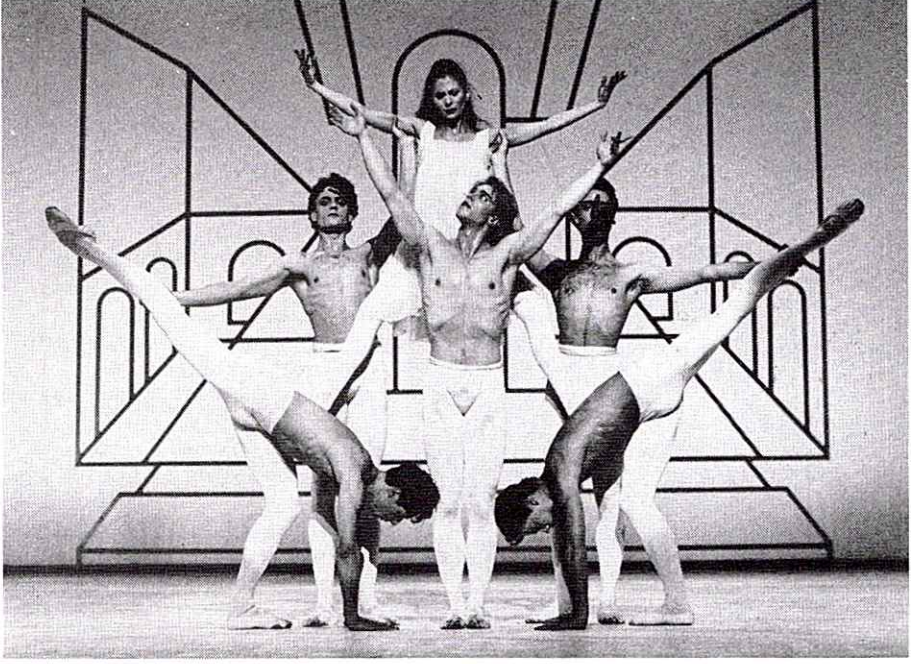
BALE

BALLET NATIONAL DE NANCY ET DE LORRAINE

-
- 13.04.1993, M.E.B. Şura Salonu, 20.30
 - 14.04.1993, M.E.B. Şura Salonu, 20.30
-



AFAA, AIR FRANCE, FRANSIZ KÜLTÜR MERKEZİ VE OSMANLI BANKASI'nın katkılarıyla



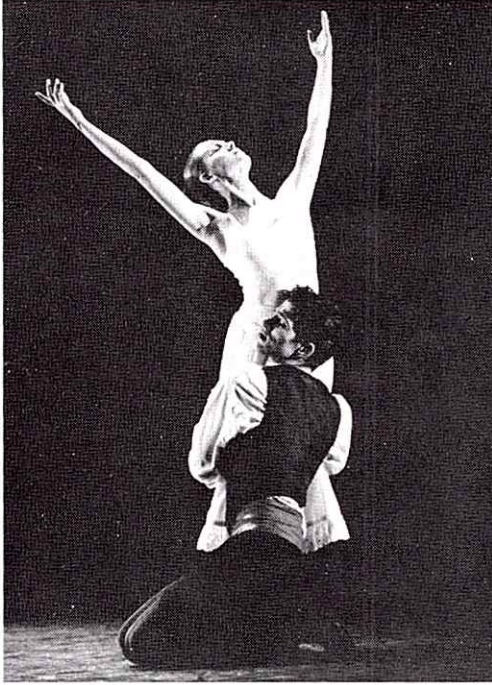
BALLET NATIONAL DE NANCY ET DE LORRAINE (NANCY VE LORRAINE ULUSAL BALEŞİ)

Nancy'deki Fransız Bale Tiyatrosu, 1 Eylül 1978 tarihinde kuruldu. 1987'de adı "Ballet Français de Nancy" (Nancy Fransız Balesi), daha sonra ise "Ballet National de Nancy et de Lorraine" (Nancy ve Lorraine Ulusal Balesi) oldu.

Kadrosunda 45 seçkin dansçı bulunan topluluk önce Jean Albert Cartier, sonra da Patrick Dupond'un yönetiminde faaliyet gösterdi. Nisan 1991'de ise kurumun başına Pierre Lacotte getirildi.

Başından beri yöresel, ulusal ve uluslararası olmak üzere üçlü bir görev üstlenen kuruluş, sadece Nancy ve Lorraine bölgesinde değil, bütün Fransa'da ve dış ülkelerde de çeşitli etkinliklerde bulundu.

Klasik, romantik ve çağdaş pek çok eserden oluşan geniş repertuarıyla Fransa'nın önde gelen sanat kurumlarından biri olan topluluk, dans sanatını daha da güçlü bir şekilde izleyicilere ulaştırma amacındadır.



PIERRE LACOTTE

Paris Operası Dans Okulunda eğitimini tamamlayan Pierre Lacotte, 19 yaşında iken Paris Operası'nda "premier danseur" (birinci dansçı) olarak dans etmeye başladı. Londra'da Covent Garden'da Yvette Chauvire, Lysette Darsonval ve Christiane Vaussard ile sahneye çıktı.

Belçika Televizyonu'nda Sydney Bachet'nin "La Nuit est une Sorciere" adlı eserini sergiledikten sonra Chams-Élysees Tiyatrosu tarafından bu oyun için davet edildi ve yeni kurulan "Les Ballets de la Tour Eiffel" topluluğunun yöneticiliğine getirildi. Burada, Charles Aznavour'un onun için bestelediği "Gosse de Paris"i

sergiledi.

1956'da New York'un ünlü Metropolitan'ında sahneye çıktı. Berlin Festivali'ne Duke Ellington'un "Such Sweet Tender"i ile katıldı.

"Ballets des Jeunesses Musicales de France"da 6 yıl yöneticilik yaptı ve Ghislaine Thesmar, Michael Denard gibi genç yetenekleri ortaya çıkardı.

Fransız Televizyonu'nda "La Voix" balesini, Edith Piaf'ın sahne düzeniyle uygulayıp kendi de oynadı. "La Sylphide"i orijinal versiyonu ile önce Fransız Televizyonu'nda, sonra da Paris Operası'nda sunuşu büyük ilgi ve beğeni ile karşılanınca "Coppelia", "La Vivandère" ve "Marco Spada"yı da sergiledi. "La Sylphide"deki başarısı üzerine Moskova, Kirov, Londra, Barcelona, Mexico, Atina, New York, Novosibirsk, Tokyo, Rio de Janeiro, Buenos Aires, Prag ve Monte Carlo'ya davet edilerek temsiller verdi. Leningrad Kirov Tiyatrosu ve Moskova Klasik Balesi, yeni baleler sahnelemesi için siparişte bulundular.

1977'de dansçılığı bırakarak tümüyle yöneticiliğe yöneldi. Aynı yıl "Legion d'Honneur" ile ödüllendirildi.

1985'de Monte Carlo'da Bizet'nin "Te Deum"unu ve Stefan Zweig'dan "Vingt-Quatre Heures de la Vie d'une Femme" adlı baleyi sunduktan sonra Roma'da "Marco Spada"yı, Mendelssohn'un "Le Songe d'une Nuit d'Ete"sini, Offenbach'ın "Papillon"unu; Sofya'da "La Dame aux Camélias"ı; Monte Carlo'da "Giselle"i ve Buenos Aires'de "La Fille du Danube"ü sahneye koydu.

Paris Operası'nda 1990'da "La Sylphide"i ve 1991'de "Coppelia"yı tekrar sahneledi.

1991 yılında "Nancy ve Lorraine Ulusal Balesi" Sanat Yönetmenliğine getirilen Pierre Lacotte, halen bu görevi yürütmektedir.

1. PROGRAM (13.04.1993)

Impressions/Claude Debussy/Antonio Gomes
Untitled/Robert Denis/Barnet-Chase-Clarke-Pendieton-Wolker
Pas de trois de paysans de Giselle
Quelques miles pour Miles/Palle Mikkelborg/Myriam Naisy

2. PROGRAM (14.04.1993)

La sonnambule/Vincenzo Bellini/George Balanchine
Noces de sang/Antonio Gades/Emillo de Diego
Pas de trois de Paquta/Minkus/Marius Petipe
Te Deum/Georges Bizet/Pierre Lacotte



BALE

POLONYA DANS TİYATROSU VE POZNAN BALESİ

- 16.04.1993, M.E.B. Şura Salonu, 20.30
- 17.04.1993, M.E.B. Şura Salonu, 20.30



KAVALA ŞİRKETLER GRUBU ve POLONYA BÜYÜKELÇİLİĞİ'nin katkılarıyla



POLONYA DANS TİYATROSU VE POZNAN BALESİ

Polonya Dans Tiyatrosu ve Poznan Balesi, Polonya'nın tek bağımsız profesyonel bale topluluğudur. Topluluk, 1973'de Polonyalı koreograf Conrad Drzewiecki tarafından kurulmuş; Polonya ve Avrupa bale çevrelerinde başarı kazanmıştır. Conrad Drzewiecki topluluğun sanat yönetmenliğini 1987'ye kadar sürdürmüştür.

Lodz Opera Tiyatrosu'nun başbalerini, koreograf ve pedagog Ewa Wycichowska, 1988'de topluluğun sanat yönetmeni oldu. Ewa Wycichowska, bundan sonra deneyimleri ve kendine has koreografi üslubunu topluluğu yansıttı. Ewa Wycichowska Polonya modern dansının en ilginç kişiliklerinden biri kabul edilir. Yönetimindeki Polonya Dans Tiyatrosu tamamıyla yabancı koreograflara açıldı.

PROGRAM

"Faus Goes The Rock"
(Rock-Bale)

Müzik : The Shade

Kareografi : Ewa Wycichowska



RESİTAL

ŞİRİN PANCAROĞLU

harp

• 17.04.1993, Devlet Resim ve Heykel Müzesi Salonu, 16.00



AND TTS A.Ş.'nin katkılarıyla

ŞİRİN PANCAROĞLU

Son yıllarda Amerika'da verdiği konserlerle ilgi toplayan genç Türk harpçısı Şirin Pancaroğlu, yerli ve yabancı basında övgü dolu eleştiriler almaya devam ediyor. Geçtiğimiz günlerde Washington Post gazetesinde adından söz ettiren sanatçı, halen Washington'da yaşamakta.

1968 yılında Ankara'da doğan Şirin Pancaroğlu, küçük yaşta müziğe eğilim gösterdi. İlk önce Sevin Berk ile çalışan Pancaroğlu, 12 yaşında Cenevre Konservatuvarı'nda Catherine Eisenhoffer'in öğrencisi oldu. 1988'de "Diplome de Capacite Professionnelle" derecesini aldı. Cenevre'de resitaller verip, İsviçre Radyosu programlarına katıldı. Fransa'da ünlü harpist Pierre Jamet'nin Gargilesse Yaz Akademisi'nde eğitim gördü.

Şirin Pancaroğlu 1988'de Amerika'ya yerleşti ve Indiana Üniversitesi'nin dünyaca ünlü Müzik Okulu'nda lisansüstü eğitimine başladı. Çağın ileri gelen harp sanatçılarından Susann McDonald'la çalıştı. 1989-90 yılında bu tanınmış pedagogun asistanlığını yaptı. Franco Gulli ve Carol Wincenc gibi uluslararası üne sahip sanatçılarla oda müziği çalıştı ve geçtiğimiz Mayıs'ta Indiana Üniversitesi'nden master derecesini alarak mezun oldu.

Genç sanatçı 1990'da, çağdaş eserlere yatkınlığı itibariyle 4. Dünya Harp Kongresi çerçevesinde çağdaş bir Amerikan bestesinin ilk seslendirilişini yapmak üzere seçildi. Amerika'da 1989'dan beri Cleveland, Bloomington, ve Washington'da verdiği çeşitli resitaller müzik çevrelerinde beğeni topladı. Dinamik yaklaşımı ve repertuarındaki çeşitlilikle çalgısına yeni bir boyut kazandıran sanatçı halen uluslararası yarışmalara katılmakta ve Fransız kemancı Ignace Jang ile birlikte resitaller vermekte.

Şirin Pancaroğlu Kasım 1992'de, Melos Sinfonia of Washington Orkestrası eşliğinde Washington'da müzikseverlerin karşısına çıkarak olumlu eleştiriler aldı.

PROGRAM

- G.F.HAENDEL** (1685-1750) Prelude ve Toccata
- J.S.BACH** (1685-1750) Lavta için suit, mi minör
1. Prelude
2. Allemande
3. Courante
4. Sarabande
5. Bourree
6. Algue
- P.HOUDY** (1929) Sonat
1. Allegro Moderato
2. Lento
3. Vivo
- A.HAÇATURYAN** (1903-1978) Danse Orientale et Toccata
ara -
- M.TOURNIER** (1879-1951) Sonatine
1. Allegrement
2. Calme et expression
3. Fievreusement
- C.SALZEDO** (1885-1961) 5 Prelude'den
1. Introspection
2. Lamentation
3. Whillwind
- I.ALBENIZ** (1860-1909) Torre Bermeja (serenata)
(arr. Pancaroğlu)
- F.GODEFROID** (1818-1897) Carnaval de Venise



ORKESTRA KONSERİ

İSTANBUL DEVLET SENFONİ ORKESTRASI

Şef : Alexander SCHWINCK

Solist: Meral GÜNEYMAN (piyano)

ve

U.S. HERALD TRUMPETTS

Şef: Yzb. Thomas H. PALMATIER

• 18.04.1993, M.E.B. Şura Salonu, 20.30



MİLLİ PİYANGO İDARESİ'nin katkılarıyla

İSTANBUL DEVLET SENFONİ ORKESTRASI

İstanbul müzik hayatının öncü kurumlarından olan ve Cemal Reşit Rey yönetiminde 1934 yılında kurulan İstanbul Belediyesi Şehir Orkestrası, 1972 yılında Kültür Bakanlığı'na bağlanarak İstanbul Devlet Senfoni Orkestrası adını aldı.

Şef Prof. G.E. Lessing ve Müdür M. Berk'in gayretleriyle kadro kısa zamanda tamamlanarak İstanbul'da sürekli konserler verilmesi sağlandı, ilerleyen yıllar içinde yurtiçi turnelerinin yanında İstanbul, Ankara, İzmir, Bratislava ve Patras Uluslararası Festival konserleri gerçekleştirildi.

Kısa tarihi içinde A.Fistoulari, A.Copland, M.Basarab, I.Galati, T.Strugala, A.Schwinck, E.Bergel, J.Perisson, C.R.Rey, H.Şimşek, G.Aykal, R.Gökmen, D.Altuğ ve birçok ünlü şefler yönetiminde; L.Pavarotti, I.Oistrakh, A.Navarra, L.Kogan, V.Hudecek, T.Joselson, H.Schiff, Y.Menuhin, G.Kremer, N.Gutman, İ.Biret, S.Kan, A.Sarıca, A.Erduran, V.Erman, L.Gencer ve sayısız dünyaca ünlü solistlerle konserler verdi.

Süher-Güher Pekinel'ler, Gülşen Tatu, Meral Güneyman, Arın Karamürsel ve Hülya Saydam Ardahan'ın orkestra solisti, Erol Erdinç'in daimi şef ve İnci Özdi'ın şef yardımcısı olduğu 105 sanatçıdan oluşan İstanbul Devlet Senfoni Orkestrası, Türk bestecilerinin eserlerinin birçoğunu ilk defa seslendirdi, radyo ve televizyon programları yaptı. Türk sanat ve kültürünün dışa tanıtımı için son yıllarda İspanya, İtalya, Yugoslavya, Çekoslovakya, Avusturya ve Yunanistan'a konser turneleri yanında, 1990 Aralık ayı içinde İspanya'da Genel Müzik Direktörü şef Alexander Schwinck'in yönettiği ve solist olarak Devlet Sanatçısı Suna Kan'ın katıldığı başarılı konserleri de gerçekleştirdi.

1992 Nisan ayında ABD'nin Memphis kentinde düzenlenen "Osmanlı Sultanlarının İhtişamı Sergisi"nin açılış konserlerini yapmak üzere ABD'ye davet edildi ve bu ülkede konser veren ilk Türk orkestrası oldu.

Ekim 1993'deki Almanya turnesi kapsamında, Münich kentinde yapılacak ve 32 Avrupa Ülkesi Senfoni Orkestralarının konser vereceği EUROPA MUSICALE'de Türkiye'yi temsil edecek olan Orkestramız, 17 Ekim 1993 günü saat 20.00'de Prinzregententheater'da bir konser verecektir.

ALEXANDER SCHWINCK

1953 yılında Darmstadt'da doğdu. Saarland Yüksek Müzik Okulu'nda viyolonsel, piyano ve şeflik öğrenimi gördü. Franco Ferrara, Hans Swarowski, Rafael Kubelik ve Kiril Kondraşin'in ustalık sınıflarına katıldı. Tanglewood'da Gunther Schuller ve Seiji Osawa'nın yönetimindeki şeflik kursunda yer aldı. New York, Amsterdam, Viyana, Salzburg, Münich ve son olarak da 1986'da Schleswig Holstein Müzik Festivali'nde Leonard Bernstein ile çalıştı.

Siena'da onur diploması aldı, 1977 ve 1978'de Alman Müzik Konseyi'nin şeflik yarışmasında birinci ödülünü kazandı.

1979'dan 1983'e kadar Coburg Eyalet Tiyatrosu'nda ve Wiesbaden Hessen Devlet Tiyatrosu'nda şeflik yaptı. Bunun yanı sıra Kiel, Lübeck, Bielefeld, Hagen, Braunschweig ve Venedik Operalarında konuk şef olarak çalıştı. Ayrıca Berlin Senfoni Orkestrası, Bochum Senfoni Orkestrası, Bremen Filarmoni Orkestrası, Hannover Kuzey Alman Radyo Orkestrası, Güneybatı Radyo Orkestrası, Reinland-Pfalz Filarmoni Orkestrası, Baviera Radyosu Senfoni Orkestrası, Macar Filarmoni, Lozan Müzik Derneği Orkestrası, Lüksemburg Senfoni Orkestrası'nı yönetti. Çok sayıda radyo ve televizyon programı yaptı. 1985'ten bu yana Alexander Schwinck, Essen'deki Folkwang Oda Orkestrası'nın baş şefliğini sürdürmektedir.

Özellikle genç müzisyenlerle işbirliği yapmaya büyük önem veren sanatçı, Alman Gençlik Filarmonisi'nin çalışmalarına katılarak Gary Bertini ve Lorin Maazel'in asistanlığını yaptı.

1984-1986 yılları arasında Bayreuth'daki Uluslararası Gençlik Festivali'nin şefliğini yapan sanatçı, Baviera, Aşağı Saksonya ve Rheinland-Pfalz eyaletleri gençlik orkestralarıyla da çok sayıda konser turnesine çıktı.

1988-1989 yılında İstanbul Devlet Opera ve Balesi'nde Genel Müzik Direktörlüğü görevini yaptı.

1989 yılında Uluslararası İstanbul ve İzmir festivallerinde orkestra şefliği yapan sanatçının 1989/90 konser mevsiminde Deutsche Oper am Rhein Düsseldorf ile Stuttgart, Bonn, Caracas, Shughai ve Çekoslovakya'da pek çok konser ve opera çalışmaları oldu.

1990'dan beri İstanbul Devlet Senfoni Orkestrası'nın Genel Müzik Direktörlüğü görevinde bulunmaktadır.



MERAL GÜNEYMAN

İstanbul'da dünyaya gelen Meral Güneyman piyanoya 4 yaşında başladı ve İstanbul Üniversitesi Devlet Konservatuvarı'nda (İstanbul Belediye Konservatuvarı) Rana Erksan ile Ferdi Statzer'in öğrencisi oldu. Ardından Salzburg Mozarteum Akademisi'nde Prof. Friedrich Wührer ve daha sonra New York Juilliard Müzik Okulu'nda Prof. Josef Raieff ile çalıştı. Juilliard Müzik Okulu'nu "Maria Guerra Judelson" ödülünü alarak bitiren sanatçı Amerika'daki ilk konserini Michael Tilson Thomas yönetimindeki Buffalo Filarmoni Orkestrası'yla gerçekleştirdi. Kısa bir süre sonra da Colorado'da yapılan "East and West Artists" (Doğu ve Batı Sanatçıları) Ulusal Müzik Yarışması'nı kazandı ve Portland, Baltimore, Pittsburg Senfoni Orkestraları eşliğinde konserler verdi.

Juilliard'da Chopin Konçertosu Yarışması'nı kazanması üzerine Juilliard Senfoni Orkestrası'yla Lincoln Center'da bir konser yapan Meral Güneyman, 120 piyanistin katıldığı Uluslararası Naumburg Yarışması'nda ilk altı piyanist arasına girerek Carnegie Hall'de çaldı. Uluslararası 10. Maryland Yarışması Büyük Ödülü'nü kazanan sanatçı ardından Paris'te "Salle Chopin-Pleyel", Boston'da "Harvard ve MIT Üniversiteleri", Washington'da "Phillips ve Ulusal Sanat Galerisi"nde resitaller verdi. 1985 yılında "Ulusal Sanat Galerisi"nin çağrısı üzerine "Amerikan Müzik Festivali"ne katılan sanatçının Amerika Birleşik Devletleri'nde doldurduğu Chopin plâğı yılın en iyi 5 plâğı arasına girdi.

Halen İstanbul Devlet Senfoni Orkestrası solist sanatçısı olan Meral Güneyman, bugüne dek Cumhurbaşkanlığı, İstanbul ve İzmir Senfoni Orkestralarıyla birçok kez konserler verdi, Uluslararası İstanbul Festivali'nde resitaller ile Avrupa'nın önemli sanat merkezlerinde, Amerika Birleşik Devletleri ve Kanada'da konserler gerçekleştirdi ve radyo-televizyon programlarına katıldı.

U.S. HERALD TRUMPETTS (AMERİKA HERALD TROMPETÇİLERİ)

A.B.D.'nin en popüler tören topluluklarından biri, Herald Trumpetts'dir. 1959'daki kuruluşundan beri birçok tarihi vesilede konserlere çıkmıştır. İlk resmî konserlerini Kraliçe 2. Elisabeth'in St. Lawrence Seaway'in açılışı dolayısıyla Amerika'yı ziyaretinde yapan grup, yıllardan beri başkanlar, başbakanlar ve kraliyet ailelerine konserler verdi. Dünyanın çeşitli fuarlarının açılışlarında ve bu arada 1980 Los Angeles Kış Olimpiyatları ile 1984 Endüstrileşmiş Ülkeler Ekonomi Konferansı'nın açılışında hazır bulundu. Herald Trumpetts, halen Amerika Başkanı'nın merasim bandosunda yer almanın onurunu taşımaktadır. Topluluğun yöneticisi üflemeli çalgılarla çalışmaya 10 yaşında başlayan Yüzbaşı Thomas H.Palmatier'dir.

PROGRAM

- A.COPLAND
(1900) Fanfare for the Common Man
- S.BARBER
(1910) Yaylı Çalgılar için Adagio
- D.ŞOSTAKOVIÇ
(1906-1975) "Festival" Uvertürü
- D.ŞOSTAKOVIÇ
(1906-1975) Pişano Konçertosu No.2, Op.101
1. Allegro
2. Andante
3. Allegro
- ara -
- P.İ.ÇAYKOVSKI
(1840-1893) "Hamlet" Uvertürü
- P.İ.ÇAYKOVSKI
(1840-1893) "1812" Uvertürü
- G.VERDI
(1813-1901) "Aida" Operasından Zafer Marşı

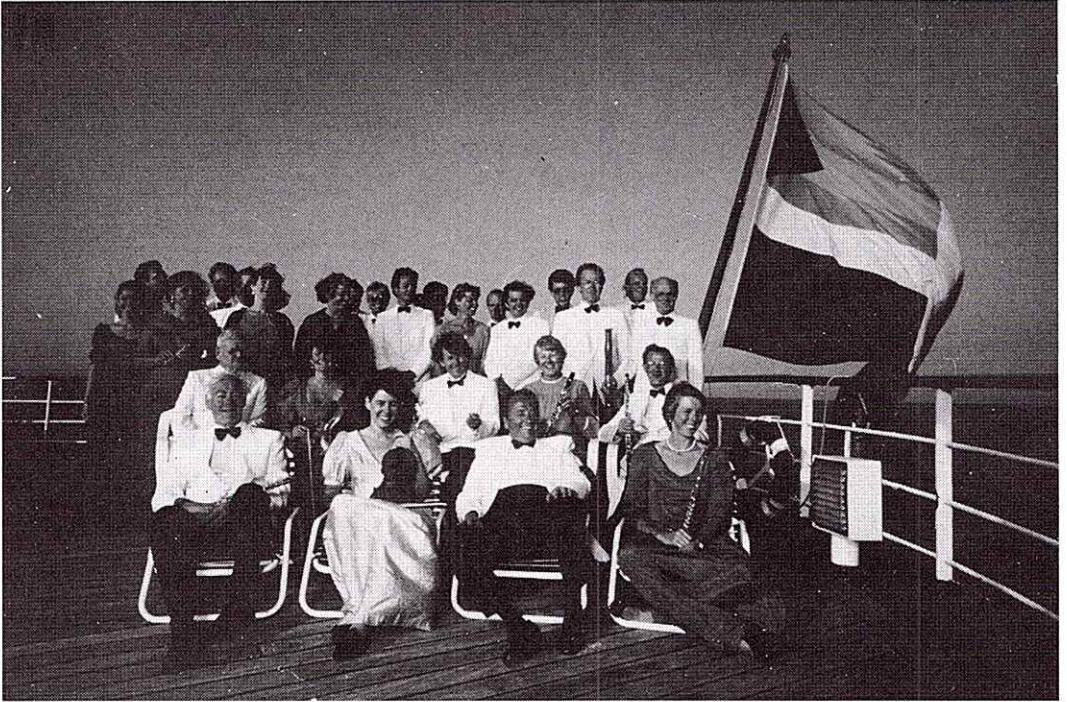


ODA MÜZİĞİ

ENGLISH CHAMBER ORCHESTRA

Şef : Howard GRIFFITHS
Solistler: Neil MACKIE (tenor)
Frank LLOYD (korno)

-
- 19.04.1993, M.E.B. Şura Salonu, 20.30
 - 20.04.1993, M.E.B. Şura Salonu, 20.30
-



BRITISH AIRWAYS, İNGİLİZ KÜLTÜR HEYETİ ve SHERATON HOTEL & TOWERS'ın katkılarıyla

İNGİLİZ ODA ORKESTRASI

İngiliz Oda Orkestrası, ilk konserini 1960 yılında Londra'da Kraliyet Festival Salonu'nda verdi. Kuruluşun temelini oluşturan Goldsbrough Orkestrası, bu tarihten on yıl önce, savaş sonrasında Barok müziğinin tekrar canlandırıldığı dönemin başlıca temsilcisi olarak doğdu. 1960 yılına kadar repertuarı, klasik ve çağdaş müziği de kapsayacak şekilde genişlediğinden, orkestranın hızlı bir şekilde artmakta olan uluslararası şöhretini yansıtacak yeni bir isime ihtiyaç duyuldu. İngiliz Oda Orkestrası, günümüzde İngiliz müzisyenliğini en iyi şekilde temsil eden bir topluluk olarak bütün dünyada tanınmaktadır.

İngiliz Oda Orkestrası, Londra'nın tek tam zamanlı oda orkestrasıdır. Son derece yoğun programı kayıt çalışmaları (film ve televizyon dahil olmak üzere), yurtdışı turneleri ve bütün İngiltere'yi kapsayan konserlerle doludur. Bu etkinliklerin odak noktasını, Galler Prensinin himayesinde Barbican Merkezi'nde yer alan ve İngiliz Oda Orkestrası'nın Müzik Derneği'nin işbirliği ile sunduğu Londra Konserleri Dizisi oluşturur.

Bu topluluk dünyanın en tanınmış müzikçilerinin ilgisini hep çekmiş ve yıllar boyunca çeşitli ünlü beraberlikler kurulmuştur. İngiliz Oda Orkestrası'nın Benjamin Britten'le uzun süreli beraberliği, İngiliz müzik tarihine geçmiştir. Orkestra ile çalışmalarda bulunan diğer ünlü müzikçiler arasında Sir Colin Davis, Daniel Barenboim, Raymond Leppard, Murray Perahia, Mitsuko Uchida ve Pinchas Zuckerman vardır.

İngiliz Oda Orkestrası'nın uluslararası şöhreti kayıt çalışmaları ile artmıştır. Doldurduğu plâklarda 800 kadar eser olup aralarında tarihî açıdan ilginç birçok kayıt, ödül kazanmış plâklarla koleksiyonlar ve Ashkenazy, Baker, Barbirolli, Davis, Domingo, Kubelik, Mackerras, Rostropovich, Stern, Te Kanawa ve Tortelier gibi sanatçılarla konserler yer almaktadır. Orkestra, belli başlı tüm plak şirketleri ile kayıt yapmaktadır. Son projeleri arasında, Jeffrey Tate ile büyük başarı elde eden Mozart ve Haydn'ın senfonileri (EMI), Mitsuko Uchida, Alicia de Larrocha ve Colin Davis ile Mozart'ın piyano konçertoları (Philips ve BMG), Zuckerman ile dört Mozart, Bach ve Vivaldi keman konçertosu (BMG), Marcello Viotti ile dört Rossini operası (Claves) ve Auber'in "Siyah Domino"sunun ilk temsili dahil olmak üzere üç tane opera kaydı (Decca) vardır.

Yurtdışı turneleri (yaz sonunda devamlı yapılan Akdeniz müzik yolculukları dahil olmak üzere) yıllık programın aşağı yukarı üç ayını doldurur. İlk yurtdışı turnesinden beri İngiliz Oda Orkestrası, İngiltere dışında 335'den fazla konser vermiştir. Orkestra önümüzdeki yıllarda da zengin çeşitlilikte programlar düzenleyecektir. Bunlar arasında Atina, Würzburg, Lucerne, Locarno, Gstaad ve Aix-en-Provence gibi ünlü müzik festivalleri ve Ağustos-Eylül aylarında Pinchas Zuckerman ile (Birmingham Senfoni Salonu'nda ve Promenade konserleri dahil olmak üzere) bir Avrupa turnesi vardır. Sir Colin Davis, Jeffrey Tate ve Sir Charles Mackerras ile kayıt ve Londra konserleri de planlanmaktadır.

İngiliz Oda Orkestrası, birçok özel konser de vermiştir. Bunlar arasında Ana Kraliçe'nin 90. doğumgünü nedeni ile Galler Prensi'nin daveti üzerine, Buckingham Sarayı'nda düzenlenen (ve EMI tarafından kaydedilen) konser vardır. 1991 Haziranında Orkestra, Galler Prensi tarafından Buckingham Sarayı'nda "Mozart'ın Anısına" bir konser vermek için davet edilmiştir. Bu konserin canlı film ve video kaydı yapılmış ve böylece televizyon kameraları ilk defa saraya kabul edilmiştir.

HOWARD GRIFFITHS

İngiltere'de doğan Howard Griffiths, Londra'da Kraliyet Müzik Okulu'nda eğitim gördü. 1976 yılında George Hurst ile orkest şefliği çalışmak üzere British Council'den bir burs kazandı, daha sonra Zürih'te Eric Schmid ve Paris'te Leon Barzin ile çalışmalarına devam etti.

1981 yılında İsviçre'ye taşındığından beri Howard Griffiths belli başlı birçok orkestrayı yönetti. Londra Kraliyet Filarmoni Orkestrası, Zürih Oda Orkestrası, Varşova Filarmoni Orkestrası, Zürih Tonhalle Orkestrası, Bazel Radyo Senfoni Orkestrası ve Sinfonia Warsawia Orkestrası ile konser ve kayıt çalışmaları yaptı.

1989 Ekim'inde Howard Griffiths, İngiliz Oda Orkestrası ile Londra'da Kraliçe Elizabeth Salonu'nda genç İngiliz sanatçıların tanıtıldığı özel bir dizi konser verdi. 1991 Mart'ında da Kraliyet Filarmoni Orkestrası ile Kraliyet Festival Salonu'nda ilk konserini verdi.

İngiliz Oda Orkestrası ile NOVALIS plâk şirketi için yaptığı İsviçreli bestecilerin eserlerinin kayıtları, çok olumlu eleştiriler aldı. Örneğin Othmar Schoeck'in Keman Konçertosu'nun kaydı, Penguin CD 1991 Yılığında "hararetle" tavsiye edilmektedir.

Howard Griffiths, Londra Kraliyet Filarmoni Orkestrası, Polonya Oda Orkestrası, Northern Sinfonia ve İstanbul Devlet Senfoni Orkestrası ile de CD kayıtları yaptı. Ayrıca, Türk bestecilerinin (Saygun, Erkin ve Rey) yapıtlarının kayıtlarını, KOCH INTERNATIONAL'de eserlerini gerçekleştirecektir.

NEIL MACKIE

Aberdeen'de doğmuş olan Neil Mackie, İskoç Kraliyet Müzik Akedemisi, Kraliyet Müzik Okulu'nda eğitim gördü ve "Gulbenkian" bursunu kazandı. Dünyanın çeşitli ülkelerinde birçok orkestra eşliğinde sahneye çıktı ve ilk performansını Raymond Leppard yönetimindeki İngiliz Oda Orkestrası ile gerçekleştirdi.



FRANK LLOYD

Frank Lloyd 1952 yılında Cornwall'da, müzikle ilgisi olmayan bir ailenin çocuğu olarak doğdu. 13 yaşında iken Cuma günkü derslerden kaçmak için okulunun pirinç tüflemeli çalgılar bandosunda trombon çalmaya başladı. Okulu bitirdikten sonra, 15 yaşında Kraliyet Deniz Bandosu'na katıldı ve Fransız kornosu çalmaya başladı.

Bu arada Kraliyet Deniz Orkestrası ve Bandosu'nda solist olarak çalmak için birçok fırsatı oldu. 1975 yılında Kraliyet Müzik Akademisi'nde Ifor James ile çalışmaya başladı. 3 ay sonra Frank Lloyd, İskoç Milli Orkestrası'na (şimdiki adı ile Kraliyet İskoç Orkestrası) başvurdu ve birinci kornocu olarak kabul edildi. Dört buçuk yıl sonra Londra'ya dönerek, Kraliyet Filarmoni Orkestrası'nda üç yıl çalıştı.

Solist ve oda orkestrası müzisyeni olarak şöhreti yayıldııkça, kariyeri değişik yönler almaya başladı. Kraliyet Filarmoni Orkestrası'ndan ayrıldıktan hemen sonra Philip Jones Pirinç Çalgılar Grubu'na, ardından da birinci korno olarak İngiliz Oda Orkestrası'na ve Nash Ensemble grubuna katıldı. Bu süre içinde Kanada'da Winnipeg ve Vancouver'den Japonya, Tayvan ve ABD'ye kadar çeşitli yerlerde solist olarak resitaller gerçekleştirdi. İki Brezilya turnesine çıkarak yerli gruplarla konserler yaptı ve bu arada master dersleri verdi. Avrupa'nın birçok ülkesinde turneye çıktı ve İngiliz radyo ve televizyon programlarına sık sık misafir oldu.

Frank Lloyd, hem Guildhall Müzik Okulu'nda hem de Trinity Müzik Okulu'nda korno öğretmenliği yaptı ve bu arada BBC'nin düzenlediği "Yılın Genç Müzisyeni" yarışmasını kazanan iki kişinin, David Pyatt ile Jeremy Pooley'in öğretmeni olma şerefine ulaştı.

Frank Lloyd, kayıt çalışmalarında Philharmonia Orkestrası ile Richard Strauss'un birinci korno konçertosunu, Nash Ensemble ile Mozart'ın korno beşlisi ile diğer oda müziği eserlerini ve Britten'in Serenade'ını seslendirdi. Yeni kaydettiği Mozart'ın Korno Konçertoları, 1993 ilkbaharında yayınlanacaktır.

1. PROGRAM (19.04.1993)

W.A.MOZART
(1756-1791)

Serenad, No.6, KV 239 ("Serenata Notturna")
1. Marcia
2. Menuetto, Trio
3. Rondo

B.BRITTEN
(1913-1976)

Serenad, Op.31, Tenor, Korno ve Yaylı
Çalgılar için (1943)
1. Prologue
2. Pastoral (Cotton)
3. Nocturne (Tennyson)
4. Elegy (Blake)
5. Dirge (Anonim, XV.yy.)
6. Hymm (Ben Jonson)
7. Sonnet (Keats)
8. Epilogue

Korno: Frank Lloyd
Tenor: Neil Mackie

ara -

M.ARNOLD
(1921)

Sinfonietta No.1, Op.48
1. Allegro commodo
2. Allegretto
3. Ellegro con brio

J.HAYDN
(1732-1809)

Senfoni No.35 ("Kraliçe")
1. Allegro, vivace
2. Romanze
3. Menuetto
4. Finale: Presto

2. PROGRAM (20.04.1993)

M.ARNOLD
(1921)

Allegro con brio (Sinfonietta No.1'den)

B.BRITTEN
(1913-1976)

Playful Pizzicato

A.VIVALDI
(1678-1741)

4 Mevsim'den
"Sonbahar" - 3. Bölüm: Allegro
"İlkbahar" - 2. Bölüm: Largo
"Kış" - 1. Bölüm: Allegro non molto

W.A.MOZART
(1756-1791)

Türk Marşı: Rondo

M.NABARRO

Percussion Party

ara -

F.POULENC
(1899-1963)

L'Histoire de Babar le petit elephant
(Küçük fil Babar'ın öyküsü)

(Sözler: Jean de Brunhoff; Düzenleme: D.Matthews)

Anlatıcı: Cahit Şaher

SEVGİLİ ÇOCUKLAR ! ...

KONSERE GELİRKEN MUTLAKA HERHANGİ BİR

VURMA ÇALGI ALETİNİ (TRAMPET, ZİL GİBİ)

BERABERİNİZDE GETİRİN !!!



MÜZİKAL

SKYLIGHT OPERA THEATRE "BROADWAY CABARET"

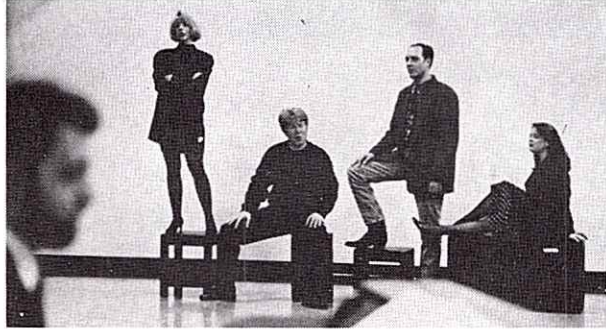
-
- 21.04.1993, Devlet Resim ve Heykel Müzesi Salonu, 20.30
 - 22.04.1993, Devlet Resim ve Heykel Müzesi Salonu, 20.30
-



AMERIKAN BASIN-KÜLTÜR MERKEZİ ve MİLLİ PİYANGO İDARESİ'nin katkılarıyla



Court Whisman



SKYLIGHT OPERA TİYATROSU

1959 yılında kurulmuş olan Skylight Opera Tiyatrosu'nun görevi, müzik tiyatrosu eserlerinin geniş ve farklı izleyici kitleler sunulmasıdır. Amaç, müzik ve tiyatro sanatlarının insan üzerindeki etkili ve aydınlatıcı yansımalarını kullanarak, yaşama bir değişiklik getirmektir.

Opera, operet ve müzikal tiyatro repertuarının çok orijinal bir karışımını sahneleyerek değişik bir sanat türü ortaya çıkaran Skylight topluluğu opera sahnelenmesine yeni bir estetik anlayış getirmiş, yenilikçi programlamaları ve sanatsal gücüyle ulusal bir ün yapmıştır.



Norman Moses

249 kişilik Skylight Tiyatro Salonu'ndaki gösteriler, çok daha geniş bir kesime ulaşabilmek için İngilizce olarak sahnelenmektedirler.

Topluluğun Sanat Yönetmeni Chas Rader-Shiebar, Müzik Yönetmeni Richard Carsey, Sanat Danışmanları Stephen Wadsworth ve Francesca Zambello, Baş Rejisörü Colin Cabot olup, bir sanat mevsiminde 6 yapıt sahnelenmekte ve bunun dışında pek çok turne etkinlikleri de gerçekleştirilmektedir. Böylece 100'ü aşkın gösteri sonucundayla yaklaşık 46.000 seyirciye ulaşılmaktadır...

Kurumun başlıca oyuncularını, rejisörlerini ve dekoratörlerini A.B.D.'nin önde gelen opera topluluklarınınca bilinen ve sayılan kişilerdir. Ayrıca "Çırac Sanatçı" programı çerçevesinde, yöredeki sanatçılar da koro ve orkestrada çalıştırılarak bölgenin sanat düzeyinin yükseltilmesine katkıda bulunmaktadır.



Paula Dewey

Her sanat mevsiminde 300'ü aşkın sanatçı ve teknisyene iş olanağı sağlanmakta, yıllık ortalama gelir olan 1.2 milyon doların üçte ikisi personel ücretleri için kullanılmaktadır.

Milwaukee'nin tarihî Üçüncü Bölge'sinde 1993 sonbaharında açılacak olan yeni tiyatro binası, Skylight Opera Tiyatrosu'na ekonomik ve sanatsal yönlerden büyük bir rahatlık ve gelişim sağlayacaktır.



Traci Lyn Thomas

PROGRAM

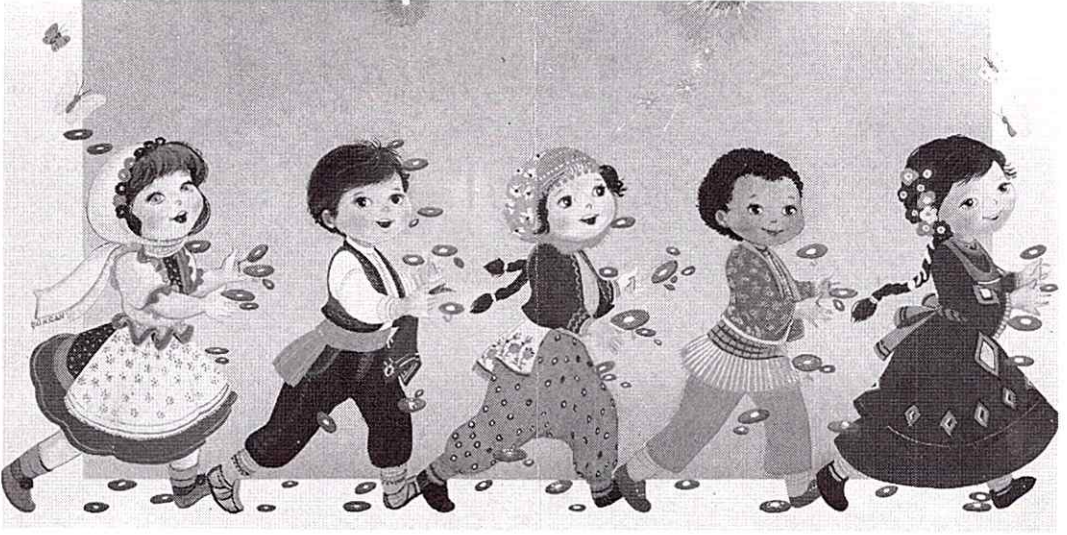
Whatever Lola Wants
(I Wonder Why?) You're Just in Love
An Old Fashioned Wedding
I Got the Sun in the Morning
Play a Simple Melody
Anything You Can Do
She Loves Me
They Can't Take that Away from Me
I Got Plenty O'Nothing
I Got Rhythm
But Not for Me
Coffee in a Cardboard Cup
Money, Money
Standing on the Corner
I've Never Been in Love Before
Love for Sale
Let's Do It (Let's Fall in Love)
From this Moment On
Ten Cents a Dance
I Can't say No
Another Hundred People
Old Friends
Broadway Baby
You're Gonna Love Tomorrow
Love Will See us Through
Tschaikowsky
Ya Got Trouble
Great Day
More than You Know



KORO

"AK SHOOLA" KIRGIZ ÇOCUK KOROSU

• 23.04.1993, MEB Şura Salonu, 20.30



"AK SHOOLA" KIRGIZ ÇOCUK KOROSU

1985 yılında Bişkek'te orta öğrenim gören (müzik okulları hariç) öğrencilerden oluşturulan "Ak Shoola" korusu bir yıl içinde ülkenin profesyonelleri içinde yerini aldı.

1987'de Korolararası yarışmada aldığı ikinciliği, birçok yarışmada alınan ödüller izledi. Kırgız milli folk şarkılarından, çağdaş bestecilerin eserlerine kadaruzanan geniş repertuarlarında Türkçe şarkılar da yer alan grubun artistikyönetmeni Gulmira Esengulova'dır.

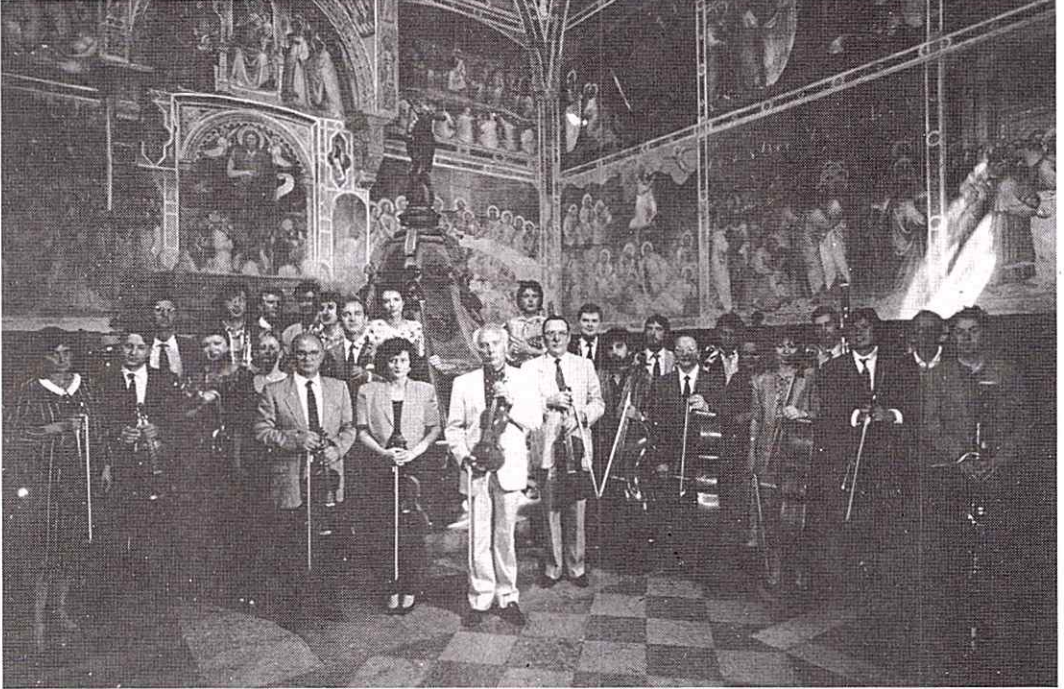


ODA MÜZİĞİ

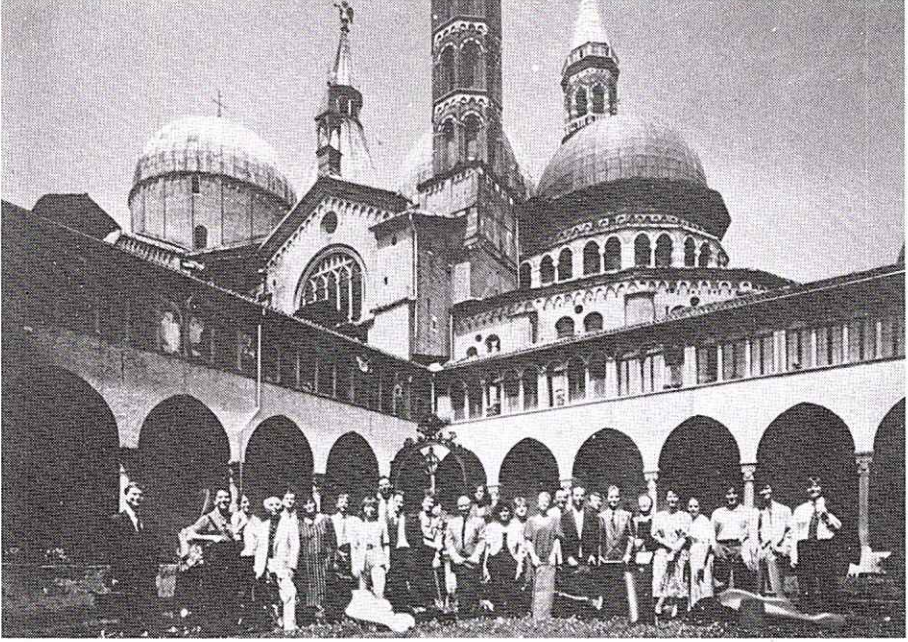
PADOVA VE VENETO ODA ORKESTRASI

**Solistler: Piero TOSO (keman)
ve Paolo BRUNELLO (obua)**

-
- 23.04.1993, Bilkent Üniversitesi Türkiye ve Uluslararası Çoksesli Müzik Mrk. Uygulama Salonu, 16.00
(Sevda Cenap And Müzik Vakfı ile Bilkent Üniversitesi işbirliği ile)
 - 24.04.1993, M.E.B. Şura Salonu, 20.30
-



ASTALDI SpA ASSITALIA ve İTALYAN KÜLTÜR HEYETİ'nin katkılarıyla



PADOVA VE VENETO ODA ORKESTRASI

1966'nın Ekim ayında kurulan topluluk, yirmi yılı aşkın süre gösterdiği sanatsal etkinlikle İtalya'da ve yurtdışındaki en düzeyli sanat merkezlerinde kendini kanıtladı.

Konserlerindeki verimlilik, Padova ve Venedik Bölgesi'nde müzik yaşamına geniş ölçüde canlılık kazandırdı. Sonuç olarak Kültür ve Gösteri Bakanlığı'nca Venedik Bölgesi'nin tek resmî orkestra kuruluşu olarak tanındı.

1983'den bu yana Sanat Yönetmenliğini yapan Bruno Giuranna, 1992 Mart'ında bu görevi Guido Turchi'ye bırakmıştır. Çalışmaları sürekli olarak şef Peter Maag tarafından yürütülmekte olan topluluk, 1984'de "Quadrivio" ödülüne layık bulunmuştur.

Orkestra, uluslararası üne sahip seçkin orkestra şefleri (John Barbirolli, Piero Bellugi, Andre Bernard, Riccardo Chailly, Cristoph Eschenbach, Gianadrea Gavazzeni, Ettore Gracis, Antonio Janigro, Peter Maag, Neville Mariner, Karl Richter, Mario Rossi, Carlo Zecchi) ve solistlerle (Salvatore Accardo, Joaquin Achucarro, Emanuel Ax, Elly Ameling, Frans Brüggen, Michele Campanella, Bruno Canino, Pierre Fournier, Cecilia Gasdia, Ivry Gitlis, Severino Gazzelloni, Franco Gulli, Heinz Holliger, Leonid Kogan, Nikita Magaloff, Franco Petracchi, Jean-Pierre Rampal, Ruggiero Ricci, Nigel Rogers, Sviatoslov Richter, Paul Badura-Skoda, Janos Starker, Henryk Szeryng, Uto Ughi, Giorgio Zagnoni) çalışmıştır.



PIERO TOSO

Kuruluşundan bu yana Padova ve Veneto Oda Orkestrası baş kemancısı ve solistliği görevini yürüten sanatçı, Milano Konservatuvarı'nda Luigi Ferro ile çalıştı.

Yorumlarındaki başarısı, solist olarak Venedik barok müziğine yaklaşımı ve "I Solisti Veneti" topluluğu ile 1962'den 1982 yılına kadar yaptığı çalışmalardan kaynaklanmaktadır. Sözü edilen grubun uluslararası tüm konser etkinliklerine ve plak çalışmalarına katılmıştır.

A. Vivaldi'nin ve G. Tartini'nin çok sayıda konçertolarını (bu arada ünlü "Le Quattro Stagioni"), Albinoni'nin sonatlarını ve diğer barok bestecilerinin yapıtlarını plâğa aldı.

"II Quartetto" grubunu kurdu. Yaylı çalgılardan oluşan bu grup, kısa zamanda türünde en iyi topluluklardan biri olarak kendini kanıtladı.

Sanatçı, halen Padova Konservatuvarı'nda öğretim üyeliği yapmaktadır.

PAOLO BRUNELLO

Castelfranco Veneto'daki, "A. Steffani" Konservatuvarında Prof. R. Cesana'nın öğrencisi oldu. Ayrıca Berlin "Hochschule der Kuenste"de H.Schellenberger ile çalıştı.

Salzburg "Mozarteum"da M.L.Koch'un, Pescara'da M.A.Loppi'nin uzmanlık kurslarına katıldı.

Çeşitli Oda Orkestraları ile konserler verdi. Venedik Filarmoni Orkestrası'nda obua solisti olarak çalıştı. Scala Operası'nın düzenlediği yarışmaya katıldı katıldı ve yarışma sonucunda opera orkestrasının obuacıları arasında yer aldı.

Halen Padova ve Veneto Oda Orkestrası'nın obuacısıdır.

1. PROGRAM (23.04.1993)

G.TARTINI
(1692-1770)

Sonat; Yaylı Çalgılar için, sol majör (4 sesli)
1. Presto
2. Andante
3. Allegro assai

ara -

B.MARCELLO
(1686-1739)

Konçerto; Obua ve Yaylı Çalgılar için, do minör
1. Allegro moderato
2. Adagio
2. Allegro

A.VIVALDI
(1678-1741)

Dört Mevsim, Op.8
Konçerto No.1, mi majör "İlkbahar"
1. Allegro
2. Largo
3. Allegro
Konçerto No.2, sol minör "Yaz"
1. Allegro non molto
2. Adagio
3. Presto
Konçerto No.3, fa majör "Sonbahar"
1. Allegro
2. Adagio molto
3. Allegro
Konçerto No.3, fa minör "Kış"
1. Allegro non molto
2. Largo
3. Allegro

2. PROGRAM (24.04.1993)

T.ALBINONI
(1671-1750)

Konçerto; Yaylı Çalgılar için, Op.5 No.5 (5 sesli)
1. Allegro
2. Adagio
3. Allegro

B.MARCELLO
(1686-1739)

Konçerto; Obua ve Yaylı Çalgılar için,
do minör

ara -

A.VIVALDI
(1678-1741)

Dört Mevsim, Op.8
Konçerto No.1, mi minör "İlkbahar"
1. Allegro
2. Largo
3. Allegro
Konçerto No.2, sol minör "Yaz"
1. Allegro non molto
2. Adagio
3. Presto
Konçerto No.3, fa majör "Sonbahar"
1. Allegro
2. Adagio molto
3. Allegro
Konçerto No.4, fa minör "Kış"
1. Allegro non molto
2. Largo
3. Allegro



ODA MÜZİĞİ

BOĞAZIÇI ÜÇLÜSÜ

Şafak MULA (keman),

Suzan ALTINER (viyolonsel),

Seher TANRIYAR (piyano)

• 25.04.1993, Devlet Resim ve Heykel Müzesi Salonu, 20.30

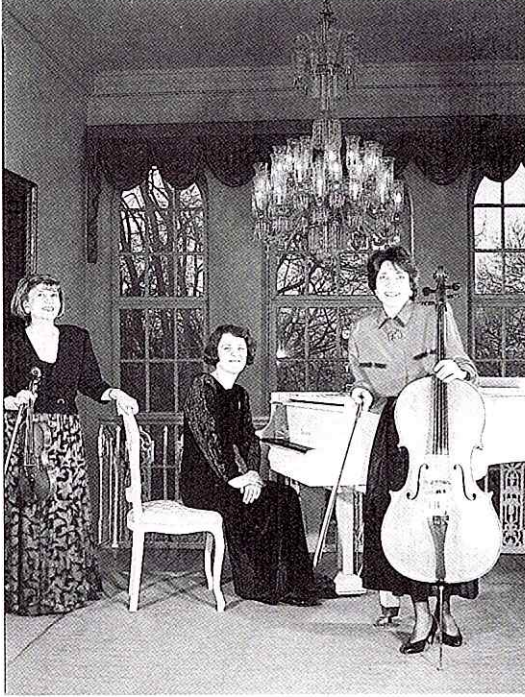


TÜRK STANDARTLARI ENSTİTÜSÜ'nün katkılarıyla

ŞAFAK MULA

İlk keman derslerini Fethi Kopuz'dan alan Şafak Mula, Ankara Devlet Konservatuvarı'nda Lico Amar ve Jules Higny'nin öğrencisi oldu. Mezun olduktan sonra Ankara'daki Cumhurbaşkanlığı Senfoni Orkestrası'na katıldı. Bir burs kazanarak Almanya'ya gitti ve çalışmalarına Prof. Igor Ozim'in denetimi altında Cologne Müzik Akademisi'nde devam etti. Türkiye'ye döndükten sonra, Ankara Konservatuvarı'nda öğretim görevlisi oldu. 1973'de İstanbul Devlet Konservatuvarı'nda öğretim görevlisi, İstanbul Devlet Senfoni Orkestrası'nda ise keman üyesi olarak çalışmalarına devam etti.

Şafak Mula, birçok konserler vermiş, radyo ve televizyon programlarına çıkmıştır.



SUZAN ALTINER

İstanbul'da doğan Suzan Altiner eğitimine İstanbul Devlet Konservatuvarında, Reşit Erzin'in öğrencisi olarak başladı. 1979 yılında mezun olduktan sonra Almanya'ya gitti. Detmold Müzik Akademisi'nde Andre Navarra ile çalıştı. Detmold Akademi Orkestrası ile Tibor Varga Oda Orkestrası'nın ve Paderborn-Detmold viyolonsel altılısının üyesi oldu. İtalya'da Arezzo'da bir konser verdi, Salzburg Oda orkestrası ve Salzburg Gençlik Dörtlüsü ile Salzburg Festivalinde yer aldı.

Suzan Altiner, halen İstanbul Devlet Senfoni Orkestrası'nda ve İstanbul Devlet Konservatuvarı'nda görev yapmaktadır.

SEHER TANRIYAR

Piyano derslerine, 4 yaşında iken İstanbul Belediye Konservatuvarı'nda Rana Erksan ile başlayan Seher Tanrıyar, Ferdi Statzer'in sınıfından 1971 senesinde mezun oldu. Aynı yıl, Salzburg "Mozartium Müzik Akademisi"nde Prof. Kurt Leimer ile çalıştı. 1973 yılında, Ankara Devlet Konservatuvarı'nı bitirdi. Bir süre Ulvi Cemal Erkin ve Cemal Reşit Rey ile çalıştı. 1975 yılında Viyana Müzik Akademisi'nde Prof. Alexander Jenner'in öğrencisi oldu. 1986'da Prof. Jenner'in Meister Kursu'nu şeref derecesiyle tamamladı.

Halen Mimar Sinan Üniversitesi Devlet Konservatuvarı'nda öğretim üyesi olan Seher Tanrıyar, çok geniş bir piyano ve oda müziği repertuarına sahiptir. Ülkemizde ve yurtdışında birçok resital ve konserler vermiş, radyo ve televizyon programlarına çıkmıştır.

PROGRAM

L.v.BEETHOVEN Trio No.4, Op.11, si bemol majör
(1770-1827)
1. Allegro con brio
2. Adagio
3. Allegretto: Tema e Variazioni

İ.BARAN Dönüşümler
(1934)

ara -

F.MENDELSSOHN Trio No.1, Op.49, re minör
(1809-1847)
1. Molto allegro ed agitato
2. Andante con moto tranquillo
3. Scherzo: Leggiero e vivace
4. Finale : Allegro assai appassionato



POP FOLK

FAIRPORT CONVENTION

-
- 26.04.1993, Sheraton, 20.30
 - 27.04.1993, MEB Şura Salonu, 20.30
-



BRITISH AIRWAYS, İNGİLİZ KÜLTÜR HEYETİ ve SHERATON HOTEL & TOWERS'ın katkılarıyla

FAIRPORT CONVENTION

Günümüzün en önemli folk müzik topluluklarından biri olarak kabul edilen Fairport Convention, 1967 yılında Londra'da kuruldu. İlk kadrosu Judy Dyble ve Ian Matthews (vokal), Ashley Hutchings (bas gitar), Richard Thompson (elektrikli gitar), Simon Nicol (akustik gitar), Martin Lamble (davul) şeklinde idi. Ancak bu beraberlik fazla uzun olmadı. Topluluğun kadrosu, kısa aralıklarla devamlı değişikliklere uğradı. Bu değişimlerin sonucunda Fairport Convention, çok sayıda yeni müzikçiyi bünyesine alıp yetiştirmesi dolayısıyla bir "akademi" niteliğinde görüldüğü gibi, sürekli olarak kendini yenileyen bir yapıya da sahip oldu.

Önceleri daha çok Kuzey Amerikalı şarkıcıların bestelerini yorumlamaya yönelmiş ve Jefferson Airplane'in İngiliz versiyonu olarak tanınmıştı. Ama Sandy Denny, Bob Dylan gibi şarkıcıların katılımı ve gitarci Richard Thompson'un Kelt müziklerine gösterdiği ilgiyle, geleneksel Britanya müziği ile de bağlantılarını koruyordu. Bu bağların giderek güçlenmesiyle Fairport Convention, özellikle kemancı Dave Swarbrick'in liderliğiyle elektrikli çalgılar kullanarak geleneksel şarkılardan yaptıkları düzenlemelere yöneldi. 1985'den sonra ise yepyeni bir tını yarattı ve düzenlemelerden çok "rock" öğelerini biraz daha önce çıkararak çağdaş müzikçilerin şarkılarının yorumlanmasına ağırlık vermeye başladı.

Fairport Convention, bugüne kadar 30'un üzerinde plâk albümü yayınlamıştır. Bunlardan bazıları şunlardır: Fairport Convention, What We Did On Our Holidays, Unhalfbricking, Liege and Lief, Full House, Angel Delight, Babbacombe Lee, Rosie, Nine, Rising For The Moon, Gottle O'Geer, Live At L.A. Troubador, Fairport Cronicles, Heyday, Bonny Bunch Of Roses, Tipplers Tales, Farewell Farewell, AT 2- Reunion Concert, The Boot, Gladys's Leap, House Full, Expetive Delighted, Other Boot, In Real Time, Red And Gold, The Five Seasons, Woodworm Years.



ODA MÜZİĞİ

WIENER MOZART TRIO

Irina BELANSKAJA (piyano)

Verena STOURZH (keman)

Diethard AUNER (viyolonsel)

• 28.04.1993, Devlet Resim ve Heykel Müzesi Salonu, 20.30



AVUSTURYA BAŞKONSOLOSLUĞU KÜLTÜR OFİSİ ve TÜRK EXIMBANK'ın katkılarıyla

WIENER MOZART TRIO (VİYANA MOZART ÜÇLÜSÜ)

1991 yılında kurulmuş olan Viyana Mozart Üçlüsü, açılış konserini "Wiener Musiksommer-Klangbogen 1991" Festivalinde verdi. Bunu Fransa, Çekoslovakya ve diğer Avrupa ülkelerindeki konserler izledi.

Viyana Mozart Üçlüsü'nün amacı her türlü tarza açık olmaktır. Kısaca, klâsik müzik ile Viyana'nın muhteşem müzik geleneği ile başlayıp, XVIII. ve XIX. yüzyılın şaheserlerinin ve de XX. yüzyılın bugüne kadar olan eserlerinin yorumlanmasını amaçlamaktadırlar.

IRINA BELANSKAJA-AUNER

1960 yılında Rusya'da doğdu. 7 yaşında iken piyanoya başladı. St. Petersburg Konservatuarı'nda J. Kolajko ve A. İcarev ile çalışmalarını sürdürdü. 1983 yılından beri Viyana'da yaşamakta ve müzik çalışmalarına L. Brumberg ile devam etmektedir.

1984 yılından beri, viyolonselci Diethard Auner ile Avusturya, Fransa, Portekiz, Macaristan, Polonya, Yugoslavya, İngiltere ve diğer Avrupa ülkelerinde birçok etkinlikleri oldu. Ayrıca birçok uluslararası festivalde (Festival Costa do Estoril, Festival Ljubljana) birlikte yer aldılar. 1989 yılında Beethoven, Schumann, Brahms ve Mendelssohn'un eserlerinin plak ve CD kayıtları ile birçok radyo ve televizyon yaptılar.

VERENA STOURZH

1966 yılında Viyana'da doğdu. İlk keman derslerine 7 yaşında iken Profesör A. Arenkow'un öğrencisi olarak Viyana Müzik Konservatuarı'nda başladı. E.Kovacic ve D.Schwarzberg'den lisans üstü derslerini aldı. Gustav Mahler Gençlik Orkestrası, Viyana Oda Filarmonisi, Niederösterreichisches Tonkünstlerorchester (birinci keman grup şefi) ve Viyana Senfoni Orkestrası'nda çalıştı.

1987 yılından beri solist olarak ve oda müziği toplulukları ile dış ülkelerde konser ve toplulukları ile Avusturya'da ve radyo kayıtları yaparak etkinliklerini sürdürmektedir.

DIETHARD AUNER

1957 yılında Avusturya'lı bir ailenin oğlu olarak Endonezya'da doğdu. Müziğe 9 yaşında başladı. Viyana'da T. Kühne ve A. Skocic ile, St. Petersburg Konservatuarı'nda ise A. Nikitin ile çalıştı. B. Pergamenschikow, H. Schiff ve H. Litschauer ile Yüksek Lisans çalışmalarını yaptı.

1984 yılından bu yana piyanist Irina Belanskaja-Auner ile birlikte konserler vermekte ve 1988 yılından beri Wiener Neustadt Konservatuarı'nda öğretim görevlisi olarak bulunmaktadır.

PROGRAM

W.A.MOZART
(1756-1791)

Trio, do majör, KV 496
1. Allegro
2. Andante
3. Thema-Allegretto

F.SCHUBERT
(1797-1828)

Sonatensatz (Trio), si bemol majör,
Allegro

ara -

J.BRAHMS
(1833-1897)

Trio No.2, do majör, Op.87
1. Allegro
2. Andante con moto
3. Scherzo, Presto
4. Finale: Allegro giocoso



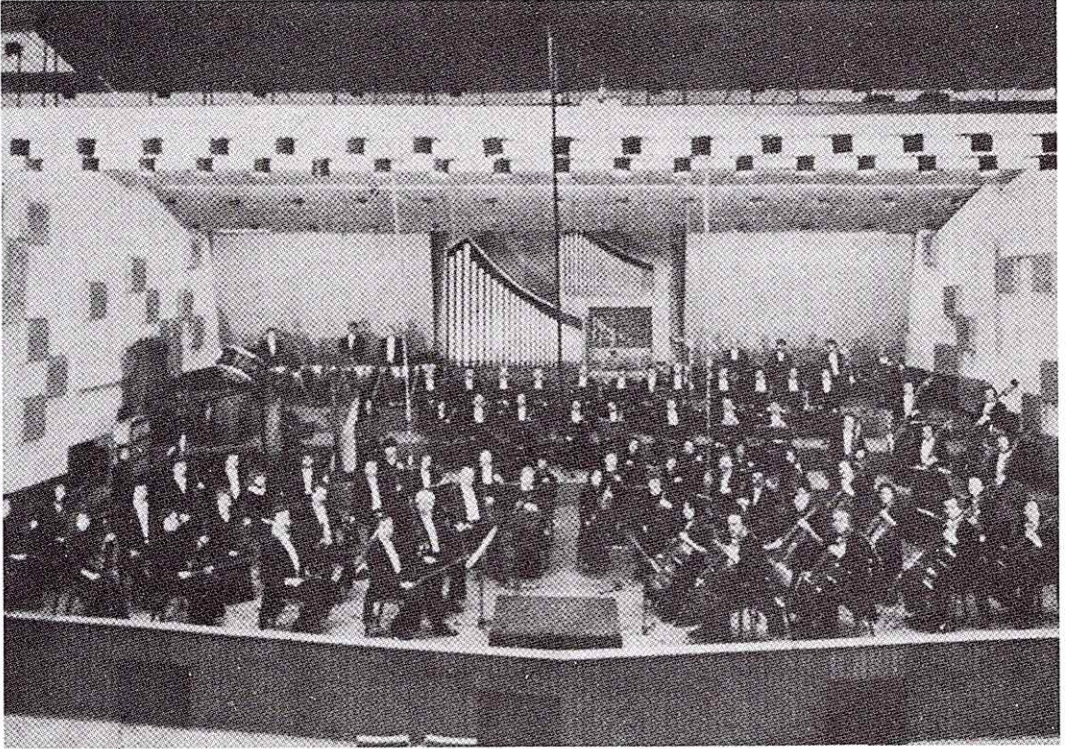
ORKESTRA KONSERİ

CUMHURBAŞKANLIĞI ORKESTRASI

Şef : Vladimir VAIS

Solist: Arto NORAS "viyolonsel"

• 30.04.1993, CSO Konser Salonu, 20.30



CSO'nun katkılarıyla

CUMHURBAŞKANLIĞI SENFONİ ORKESTRASI

Dünyanın en eski orkestralarından biri olan Cumhurbaşkanlığı Senfoni Orkestrası, İtalyan besteci Geatano Donizetti'nin kardeşi Giuseppe Donizetti tarafından 1828 yılında "Muzika-i Humayun" adıyla kuruldu. Orkestra ilk konserini, 19 Nisan 1829'da verdi.

Giuseppe Donizetti'nin 1856'da ölümü üzerine, İstanbul'da temsiller veren bir İtalyan opera topluluğunun şefi olan Callisto Guatelli bu göreve atandı, daha sonra ise d'Arenda adında bir İspanyol müzikçi orkestrayı yönetti.

Türkiye Cumhuriyeti'nin kurucusu ve reformların önderi Mustafa Kemal Atatürk, 1924'de orkestranın Türkiye'nin yeni başkenti Ankara'da Cumhurbaşkanlığına bağlı olarak çalışmasını isteyince Cumhurbaşkanlığı Senfoni Orkestrası, İstanbul'dan Ankara'ya geldi.

Paul Hindemith'in 1935-36 yıllarında Ankara Devlet Konservatuvarı'nın kuruluşuna katkıda bulunduğu dönemde, Türkiye'deki yeni opera hareketinin başına Carl Ebert, Cumhurbaşkanlığı Senfoni Orkestrası'nın şefliğine ise Dr. Ernst Praetorius atandı. Praetorius'un 1946'da ölümü üzerine orkestrayı H.Ferit Alnar, Robert Lawrence, Bruno Bogo, Otto Matzerath yönettiler. 1963'de Prof. Gotthold Ephraim Lessing Lessing, 1963-1971 yılları arasında orkestranın ileri bir düzeye gelmesini sağladığı gibi repertuarını da genişletti. Özellikle Türk bestecilerinin orkestra yapıtları Cumhurbaşkanlığı Senfoni Orkestrası tarafından başarıyla seslendirilerek ses kayıtları yapıldı. Cumhurbaşkanlığı Senfoni Orkestrası'nı daha sonra sürekli şef olarak Jean Perisson ve Tadeusz Strugala yönettiler. 1917 yılından başlayarak Avrupa, Asya ve Afrika turnelere çıkan orkestra, Hikmet Şimşek ve Gürer Aykal yönetiminde çok sayıda konser vererek Türkiye'nin müzik potansiyelinin bu ülkelerde tanınmasını sağladı. Yurtdışı konserlerinde uluslararası düzeydeki sanatçılarımızdan İdil Biret, Suna Kan, Ayla Erduran ve Verda Erman gibi piyanist ve kemancılar turnelere solist olarak katıldılar.

VLADIMIR VAIS

1941'de doğan Elimovich Vladimir Vais, Leningrad Konservatuvarı'ndan piyanist, Şef ve besteci olarak mezun oldu. Küçük Leningrad Opera ve Balesi Tiyatrosunda Şef iken 1977'de Bolşoy Tiyatrosuna davet edildi. Haendel'in "Julius Cesar", Paisiello'nun "Gzel Lady Miller" operaları, ilk yönettiği eserlerdi.

1977'den 1988'e kadar Verdi'nin "Aida", Puccini'nin "Tosca" ve "Madama Butterfly", Rossini'nin "Sevilla Berberi", DargomiŐski'nin "Don Juan" operalarını yönetti.

Bolşoy Balesi'nin Şefi olarak iki kez yurtdışı turnesine çıkan sanatçı, 1978'de Japonya'da, 1987'de Avustralya ve Yeni Zelanda'da Şeflik yaptı. Doğu Alman Cumhuriyeti, Meksika, Bulgaristan, Macaristan'da çalıştı. 1989'da aykovski'nin "Maa Kızı" operasını Prag Ulusal Tiyatrosu'nda yönetti. Aynı zamanda, S.S.C.B. ve yurtdışında senfoni orkestraları ile konserler verdi.

Halen Yaroslavl Senfoni Orkestrası'nın Şefliğini yapmakta olan Vladimir Vais'in repertuarında Beethoven, Brahms, Schubert, Wagner, Grieg, Glinka, Çaykovski, Prokofiev, Şostakoviç ve birçok modern Rus bestecinin senfonik eserleri ile tüm klasik baleler bulunmaktadır.

Halen Yaroslavl Senfoni Orkestrasının Şefliğini yapmaktadır.



ARTO NORAS

Günümüzün en önemli viyolonselcilerinden olan Arto Noras, 1942 yılında Finlandiya'da doğdu. Sekiz yaşından itibaren Sibelius Akademisi'nde Yrjö Selin'in öğrencisi oldu. 1962-64 yılları arasında Paris Konservatuarı'nda Paul Tortelier ile çalıştı ve 1964 yılında "Premier Prix" diplomasıyla mezun oldu. 1966'da Çaykovski yarışmasında ikincilik ödülünü, 1967'de ise "Dan Sonning" ödülünü kazandı. Avrupa'nın çeşitli ülkelerinde resitaller veren Noras, bu yarışmadaki başarısından sonra turnelerini Kuzey ve Güney Amerika'ya kadar uzattı. 1970 yılında, Sibelius Akademisi'ne öğretim üyesi olarak kabul edildi.

Arto Noras'ın repertuarı hemen tüm viyolonsel literatürünü kapsamaktadır. Ayrıca "Sibelius Academy Quartet" ve "Helsinki Trio" topluluklarında görev yapan sanatçı, Finlandiya ve diğer ülkelerde birçok plak doldurdu. "Naantali Müzik Festivali"nin kurucusu ve sanat yönetmeni olan Arto Noras, birçok önemli viyolonsel yarışmalarında jüri üyesi olarak yer almıştır.

PROGRAM

A.DARMAR
(1946)

"Sümela" (Senfonik Şiir)

S.PROKOFİEV
(1891-1953)

Konçertant Senfoni, Viyolonsel ve Orkestra
için mi minör, Op.125

1. Andante
2. Allegro Giusto
3. Andante con noto

ara

P.İ.ÇAYKOVSKI
(1840-1893)

"Kuğu Gölü" bale süiti

1. Sahne (Perde: 2)
2. Vals (Perde: 1)
3. Küçük Kuğuların Dansı (Perde: 2)
4. Sahne (Perde: 2)
5. Macar Dansı (Perde: 3)
6. İspanyol Dansı (Perde: 3)
7. Napoli Dansı (Perde: 3)
8. Mazurka (Perde: 3)
9. Final (Perde: 4)



ODA MÜZİĞİ

ARCATA STUTTGART

Şef : Patrick STRUB

Solist: Tuncay YILMAZ (keman)

-
- 29.04.1993, M.E.B. Şura Salonu, 20.30
 - 30.04.1993, G.Ü. Gazi Konser Salonu, 16.00
 - (Sevda Cenap And Müzik Vakfı ile Gazi Üniversitesi işbirliği ile)
-



SIEMENS'in katkılarıyla

ARCATA STUTTGART

Yaylı algılar alan 19 Alman gencinden oluşan Arcata Stuttgart Oda Orkestrası, 1984 yılında kuruldu. Sayısız konser turneleri yapan topluluk, sadece Almanya'da değil, hemen bütün dünyada (Portekiz, İsveç ve İspanya gibi Avrupa lkelerinin yanısıra Amerika, Asya, Avustralya kıtalarının çeşitli ülkelerinde de) tanındı. Ulusal ve uluslararası müzik festivallerine katılarak beğeni kazandı.

Oda müziğinin inceliklerini orkestra bünyesi içinde uygulama düşünce ve tasarımııı amaçlayan genç müzikçiler, çok özel bir anlatım stili geliştiren ek n yaptılar.

Arcata Stuttgart, barok dönemden ağdaş müzik eserlerine kadar uzanan çok geniş bir repertuara sahip bulunmaktadır.



PATRICK STRUB

1947 yılında müzikçi bir aileden dünyaya gelen Patrick Strub, önce Münih'de müzik bilimi ve psikolojisi eğitimi yaptı. Sonra Hamburg ve Roma'da kemancılık ve şeflik üzerinde çalıştı. Keman öğrenimi süresinde, Hamburg Müzik Akademisi'nin oda orkestrasını kurdu ve yönetti.

1976'da Stuttgart Radyosu Senfoni Orkestrası'na 1979'da Stuttgart öğrenci senfoni orkestrası "Christophorus" a şef olarak atandı. 1983'de ünlü şef Franco Ferrara ile çalışma fırsatını buldu. 1984'de A.B.D.'ne, Tennessee'deki geleneksel Sewanee Müzik Festivali'ne davet edildi. Almanya'ya döndüğünde "Arcata Stuttgart" Oda Orkestrası'nı kurdu ve bu toplulukla dünyanın çeşitli yerlerinde konserler verdi.

Patrick Strub, 1986'dan beri hemen her ülkeden sürekli davetler almakta ve başarılı konserler gerçekleştirmektedir.



TUNCAY YILMAZ

1966'da İzmir'de doğan Tuncay Yılmaz, kemana küçük yaşta başladı. C.Nicolai ve E.Eralp'in öğrencisi oldu. Başarılarından ötürü daha öğrenci iken Cumhurbaşkanlığı Senfoni Orkestrası'nın eşliğinde Hindemith'in keman konçertosunu seslendirdi. Ankara Devlet Konservatuarı'nı bitirdikten sonra Alman Hükümeti'nin "DAAD" bursunu kazanarak Almanya'ya gitti.

Freiburg'da Prof. W.Marschner ve Saarbrücken'de Prof. J.Epstein ile çalıştı. 1991'de solistlik dalındaki eğitimini "Üstün Başarı" ödülünü alarak tamamladı ve "Yorumculuk" sınıfına kabul edildi.

Çeşitli yarışmalarda derecelere girmeyi başaran Tuncay Yılmaz, 1992'de Mozart'ın 5. keman konçertosu yorumu ile ödül kazandı. Birçok radyo ve televizyon programına çıktığı gibi bazı Avrupa ülkelerinde de konser ve resitaller verdi.

Halen Arcata Stuttgart Oda Orkestrası ile çalışmakta olan Tuncay Yılmaz, "Uluslararası Ankara Müzik Festivali"ne ikinci defa katılmaktadır.

1. PROGRAM (29.04.1993)

A.VIVALDI
(1678-1741)

Dört Mevsim, Op.8
Konçerto No.1, mi majör "İlkbahar"
1. Allegro
2. Largo
3. Allegro
Konçerto No.2, sol minör "Yaz"
1. Allegro non molto
2. Adagio
3. Presto
Konçerto No.3, fa majör "Sonbahar"
1. Allegro
2. Adagio molto
3. Allegro
Konçerto No.4, fa minör "Kış"
1. Allegro non molto
2. Largo
3. Allegro

ara -

B.BRITTEN
(1756-1791)

Varyasyonlar - Frank Bridge'in
Bir Teması Üzerine, Op.10

2. PROGRAM (30.04.1993)

C.NIELSEN
(1865-1931)

Küçük Suit, Op.1

J.S.BACH
(1685-1750)

Keman Konçertosu No.2, mi majör

ara -

G.P.TELEMANN
(1681-1767)

Uvertür - Suit, sol majör
("Burlesque de Don Quichotte")

D.ŞOSTAKOVIÇ
(1906-1975)

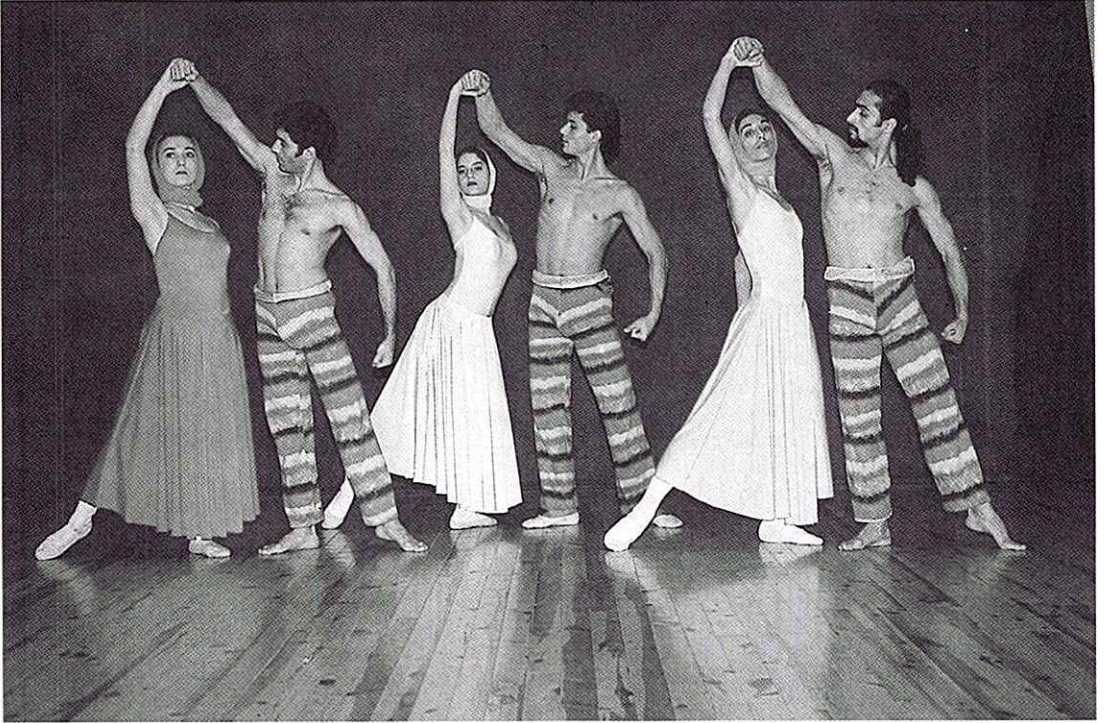
Oda Senfonisi, do minör, Op.110-a



BALE

ÇAĞDAŞ BALE TOPLULUĞU

• 01.05.1993, M.E.B. Şura Salonu, 20.30



ETİBANK'ın katkılarıyla

ÇAĞDAŞ BALE TOPLULUĞU

Yirmibirinci yılını kutlamakta olan Türkiye'nin ilk özel bale topluluğu niteliğindeki Çağdaş Bale Topluluğu, 1972 Haziran'ında Kadıköy Halk Eğitim Merkezi'nde Cem Ertekin ve Nildan Tuğbay tarafından kuruldu. İlk gösteriler aynı yılın Ağustos ayında gerçekleşti. 1979 yılında İstanbul Belediyesi Şehir Tiyatroları amatör kol faaliyetleri arasında yer alan Cem Ertekin ve Çağdaş Bale Topluluğu, 1980'de İstanbul Belediye Konservatuarı bünyesine alındılar. 1986 Nisan'ında Konservatuarın İstanbul Üniversitesi'ne devrolması ile topluluk, bu ad altında gösterilerini yaptı. 1990 yılından bu yana ise Çağdaş Bale Topluluğu, etkinliklerini hiçbir ada bağımlı kalmaksızın özgün bir biçimde sürdürmektedir...

Kendisine ait özel bir stüdyosu Kalamış'da faaliyete geçmiş olan ve Türkiye'de ilk kez 1985'te 29 Nisan Dünya Dans Günü'nü kutlayarak bunu bir gelenek haline getiren Çağdaş Bale Topluluğu, üç yıldan beri Haziran ayı içerisinde Beşiktaş Devlet Resim ve Heykel Müzesi bahçelerinde "Türk Koreografları Çağdaş Bale Gösterisi" adlı tüm koreograflara açık ortak çalışmayı da geleneksel kılma yolunda önemli bir adım atmış bulunmaktadır.

Değişik halk kitlelerine bale sanatının yeni boyutlarını tanıtmaya ve sevdirmeye görevini üstlenen bu topluluk, yurtiçi turnelerinin yanı sıra İstanbul Arkeoloji Müzeleri, İslam Eserleri Müzesi gibi ilginç antik mekanlarda da gösterilerini sergilemektedir.

Kurulduğundan bu yana amatör ve profesyonel 170 kadar dansçının sahneye çıkma olanağı bulduğu toplulukta baş koreograf Cem Ertekin'in dışında Figen Yücel, Zehra Tarım, Selçuk Borak, Oral Yazıcı, Zeynep Tuzcular Vural'ın da koreografileri sahnelenmektedir.

Çağdaş Bale Topluluğu'nun Cem Ertekin'in koreografisi ile gerçekleştirdiği bazı yapıtlar şunlardır:

Barışa Doğru (Mahler)
Carmina Burana (Orff)
İlkbahar Ayını (Stravinski)
Ferhat ile Şirin (Melikov)
Romeo ve Juliette (Prokofiev)
Valpurgis Gecesi (Gounod)
Bir Pan'ın Öğleden Sonrası (Debussy)
Orpheus (Stravinski)
Les Biches (Poulenc)
Anadolu'dan Yapraklar (Otyam)
Bir Kır Gezisi (Şostakoviç)
Coşku (Thomas)
Özgür Bahçe (Ketelbey)
Köçekçe (Erkin)
Raymonda (Glazunov)
Eski Bir Fotoğrafın Anısına (Khrennikov)
Beyaz Gece (Luigini)
Paprika (Mayavridiani)
Otuzlardan Doksanlara (İnce, Rodrigues, Piazzolla)
Equinoxe (Theodorakis)
Piaf-Suite (Piaf)
Operadaki Hayalet (Lloyd Webber)

PROGRAM

Sanat Yönetmeni	: Cem Ertekin
Topluluk Koreografıları	: Cem Ertekin, Figen Yücel Zehra Tarım, Oral Yazıcı Zeynep Tuzcular Vural
Çalıştıran	: Tuvana Tuncer
Sahne Düzeni ve Uygula.	: Eftal Gülbudak
Sahne Sorumlusu	: Figen Yücel
Yetkili Asistanlar	: Talar Margarosyan, Oral Yazıcı
Halkla İlişkiler	: Zeynep Tuzcular Vural
Basın Tanıtım	: Murat Noyan

I. BÖLÜM

REQUIEM

Müzik	: Andrew Lloyd Webber ("Requiem")
Koreografi, Giysi	: Oral Yazıcı
Sahne Tasarımı	: Eftal Gülbudak

Dansçılar	: Sanem Çelik, Murat Çatbaş, Cem Çatbaş
-----------	---

kısa ara -

DANSÇILAR HAYLİ EĞLENDİLER

Müzik	: George Gershwin ("Porgy and Bess")
Sahne Düzeni	: Eftal Gülbudak
Giysi	: Cem Ertekin

Dansçılar	: Talar Margarosyan - İldem Kocakuş Candaş Baş - Banu Korkut - Yaprak Meral Ziya Azazi - Eftal Gülbudak Mustafa Kaplan - Cem İndere Murat Noyan
-----------	---

ara -

II. BÖLÜM

EQUINOXE

Müzik	: Mikis Theodorakis
Koreografi	: Cem Ertekin
Dansçılar	: Talar Margarosyan (Kadın) Oral Yazıcı (Adam)

kısa ara -

BÜYÜLEYEN MANDARİN

Müzik	: Bela Bartok ("Le Mandarin merveilleux, Op.19")
Koreografi	: Cem Ertekin
Sahne Düzeni	: Eftal Gülbudak
Giysi	: Topluluk çalışması

Dansçılar	: Eftal Gülbudak (Mandarin) İldem Kocakuş (Yosma) Oral Yazıcı (Çete reisi) Murat Noyan (Yaşlı adam) Cem İndere (Delikanlı) Mustafa Kaplan, Ziya Azazi (İki serseri) Yaprak Meral, Candaş Baş, Berrak Yedek, Cem İndere, Murat Noyan, Banu Korkut (Çete)
-----------	--

ara -

III. BÖLÜM

KRAL MEZARI M.Ö.

Bulunduğu Bölge : Ege Uygarlığı

Müzik	: Manos Hacıdakıs
Koreografi	: Cem Ertekin
Giysi	: Selçuk Gürışık
Mask	: Telga Südor

Dansçılar	: Murat Çatbaş Delikanlı (Arkeolog-Paris) İldem Kocakuş (Sözlüsü "Helen") Figen Yücel (Ana) Cem Çatbaş (Savaşma Duygusu) Oral Yazıcı (Komutan) Banu Korkut (Rakkase) Tuvana Tuncer (Athena) Canan Kayacık-Berrak Yedek (Hera) Zeynep Tuzcular Vural (Afrodit) Canan Kayacık, Berrak Yedek, Tuvana Tuncer, Zeynep Tuzcular Vural (Kadınlar) Sanem Çelik, Yaprak Meral, Pınar Ayar, Özlem Özgen, Candaş Baş, Banu Korkut (Genç Kızlar) Eftal Gülbudak, Ziya Azazi, Mustafa Kaplan, Murat Kurtulmuş, Cem İndere, Murat Noyan, Bahadır Ovacıklı. (Erkekler, Askerler)
-----------	---



ODA MÜZİĞİ

QUINTETTE PRO-ARTE

Fernande LAURENT-BIANCHERI (piyano)

Bojidar BRATOYEV (keman)

Daniel LAGARDE (keman)

Jean-Pierre PIGERRE (viyola)

Shigeki SAKURABA (viyolonsel)

• 02.05.1993, Devlet Resim ve Heykel Müzesi Salonu, 16.00



AIR FRANCE, ERİMTAN MÜŞAVİRLİK-TAAHHÜT-TİCARET A.Ş. ve
SHERATON HOTEL & TOWERS'ın katkılarıyla

PRO ARTE BEŞLİSİ

1989 yılında Monte Carlo'da kuruldu. Avrupa'da Amerika'da ve dünyanın çeşitli kentlerinde verdikleri konserler, doldurdıkları plâklar ve radyo-televizyon yapımlarıyla kısa sürede adını duyurarak ünlü oda müziği topluluklarından biri oldu.

FERNANDE LAURENT-BIANCHERI

Milano'lu olan Bn. Fernande Laurent-Biancheri, Rainier III Müzik Akademisi'ni bitirdikten sonra Paris Ulusal Konservatuvarı'ndan da mezun oldu. Konser ve resitaller verdi. Birçok radyo ve televizyon programlarında yer aldı, plaklar doldurdu.

1989'da kurduğu Pro Arte Beşlisi'nin piyanisti ve yöneticisidir.

BOJİDAR BRATOYEV

Bulgar kemancı Bojidar Bratoyev, Sofya Konservatuvarı'nda Emil Kamilarov ve Dina Şnayderman'ın öğrencisi oldu. Leningrad Konservatuvarı'nda Mikhael Vaiman ve Leonid Kogan ile çalıştı.

Bulgar Oda Orkestrası, Üsküp Radyo Televizyonu Oda Orkestrası ve Auvergne Orkestrası'nda solist kemancı olarak çalıştıktan sonra Toulouse Ulusal Oda Orkestrası'nın baş kemancılığına getirildi. Bu orkestra ile doldurduğu plâklar arasında Britten'in eserlerinden oluşan CD, "1988 Altın Laser" ödülünü aldı.

Halen, Monte Carlo Filarmoni Orkestrası'nın üyesi olarak bulunmaktadır.

DANIEL LAGARDE

Paris doğumlu olan kemancı Daniel Lagarde, Versailles Konservatuvarı'nda Line Talluel'in öğrencisi oldu. Daha sonra Pierre Nerini, Jean Aubin ve Henri Mazieux ile özellikle oda müziği çalışmaları yaptı.

Nice Filarmoni Orkestrası ve Yaylı Çalgılar Dörtlüsü'nde 10 yılı aşkın bir süre çalıştı. Halen, Konservatuvarı'da keman ve oda müziği dersleri vermektedir.

JEAN-PIERRE PIGERRE

Reims'de doğan viyolacı Jean-Pierre PIGERRE, Nice Konservatuvarı'ndan mezun oldu. Katıldığı çeşitli kurslarda ödüller aldı.

Yıllardan beri Monte Carlo Filarmoni Orkestrası'nda viola solisti olarak çalışmakta ve Rainier III Müzik Akademisi'nde öğretim üyesi olarak bulunmaktadır.

1985'de şef Carlo Maria Giulini tarafından Stockholm'de kurulan Dünya Orkestrası'na, Monte Carlo Filarmoni Orkestrası'nın temsilcisi olarak katıldı.

SHIGEKI SAKURABA

Japon viyoloncelci Shigeki Sakuraba, Tokyo'daki "Toho-Gauken" Konservatuvarı'ndan Hideo Saito ve Reine Flachot'un öğrencisi olarak mezun oldu. Çeşitli yarışmalara girip ödüller kazandıktan sonra Seiji Ozawa'nın yönettiği Yeni Japon Filarmoni'sinde solist viyoloncelci olarak çalışmaya başladı.

Cenevre Konservatuvarı'nın uzmanlık kurslarını bitirdi ve Suisse Romande Orkestrası'nın kadrosuna alındı. Halen, Monte Carlo Filarmoni Orkestrası'nda çalışmaktadır.

PROGRAM

A.BORODİN
(1833-1887)

Beşli, do minör

E.GRANADOS
(1867-1916)

Beşli, sol minör

ara -

D.ŞOSTAKOVIÇ
(1906-1975)

Beşli, Op.57



KÖRO

ANKARA ÇOKSESİLİ KOROSU

Şef: Muzaffer ARKAN

• 02.05.1993, MEB Şura Salonu, 20.30



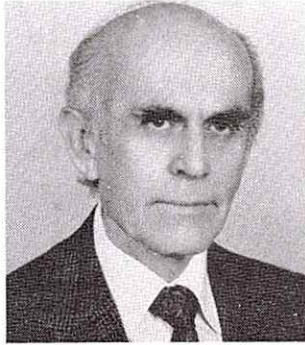
ANKARA ÇOKSESİLİ KOROSU

1960 yılında Muzaffer Arkan yönetiminde "Ankara Radyo Çocuk Birliği ve Radyo Çocuk Korusu" olarak kurulan Koro, çalışmalarını 1965 yılından itibaren "Ankara Gençlik Korusu" adı altında sürdürmüştür. Repertuarında 8. yy.'dan günümüze kadar koro literatüründe yer alan önemli eserlerden örnekler bulunan Koro, 1973 yılında Türkiye Cumhuriyeti tarihinde yurt dışında düzenlenen uluslararası müzik festival ve koro yarışmalarına ülkemizi temsil eden katılan ve ödüller kazanan ilk Türk Korusu olmuştur. Daha sonra Koro 1973 yılında Ankara Çoksesli Müzik Derneği'ne bağlanmış, 1985 yılından itibaren de Ankara Çoksesli Korusu adını almıştır.

Salon, radyo ve televizyon konserleri yanında yurtiçi ve yurtdışı (Bulgaristan, İspanya, İtalya, İngiltere, Fransa, Almanya, Hollanda, Belçika, Macaristan, Polonya, İsviçre, Yugoslavya) müzik festival ve yarışmalarına da katılan Koro 9 dünya birinciliği olmak üzere çeşitli derece ve ödüller kazanmıştır.

Çeşitli lise, üniversite ve meslek gruplarına mensup elemanlarıyla amatör bir topluluk olan ANKARA ÇOKSESİLİ KOROSU' bu özelliği ile de çokseslilik göstergesi olmaktadır.

Ekim 1992'de yenilenen kadrosu ile Koro 1993 yılında yurtiçi ve yurtdışında vereceği konserler için çalışmalarını sürdürmektedir.



MUZAFFER ARKAN

Küçük yaşta müziğe başlamış, Ankara Devlet Konservatuvarı'nın Kompozisyon Bölümü'nde birer yıl Ferid Alnar ve E.ZUCKMAYER ile çalıştıktan sonra A.Adnan Saygun'un sınıfına geçmiş, bu bölümün yüksekte ve ileri devrelerinden mezun olmuştur. Aynı yıl, mezun olduğu okul'a öğretim üyesi olarak atandı. 1951-1965 yılları arasında Almanya, Avusturya ve İsviçre'de düzenlenen uluslararası müzik semineri, kongre ve festivallere katılan Arkan, ünlü kompozitör ve şeflerle çalışma, bilgi ve görgüsünü artırma olanağı elde etmiştir. Bu arada ünlü Alman

kompozitörlerinden Prof.Dr. Carl Orff'la tanışarak onun ortaya koyduğu "Orff Schulwerk für Kinder" isimli sistem üzerinde çalışmalarda bulundu ve bu sistemi enstrümanları ile birlikte ilk kez 1956'da Türkiye'ye getirip T.Eđ.D. Ankara Koleği'nde uyguladı.

Çoksesli müziğin ülkemizde benimsenip gelişmesi ve yayılması için büyük çaba gösteren sanatçı, bu amaçla kurulmuş olan ve Bakanlar Kurulu kararı ile kamu yararına çalışan derneklerden sayılan Ankara Çoksesli Müzik Derneği'nin ilk müteşebbis kurucu üyesi olup, kuruluşundan bu yana 20 yıldır adı geçen derneğin Genel Başkanlığını yapmaktadır. Halen Hacettepe Üniversitesi Kompozisyon ve Orkestra Şefliği Anasanat Dalı sanatçı öğretim üyesi ve koro şefi bulunmaktadır.

PROGRAM

N.K.AKSES (1908-199)	Dağlar
E.SZERVANSZKY	Kicsapott a Folyo
D.ŞOSTAKOVIÇ (1906-1975)	Smolkli Zalpi Zapozdalie
A.A.SAYGUN (1907-1991)	Eğin Türküsü
R.THOMPSON	Alleluia
G.P.da PALESTRINA (1526-1594)	I vaghi fiori
F.TÜZÜN (1927-1977)	Su gelir taşa değer Solist: Burcu Soysev
F.ALNAR (1906-1978)	Mahur ilahi
G.de WERT	Chi salira per me
G.B.PERGOLESE (1710-1736)	Stabat Mater No.1 Grave No.8 Allegro
W.A.MOZART (1756-1791)	Ave verum corpus
	ara -
J.BRAHMS (1833-1897)	Motet Op.29 No.1 No.8 Allegro
Z.KODALY (1882-1967)	Turot eszik a cigany
J.BRAHMS (1833-1897)	Letztes Glück
U.C.ERKİN (1906-1972)	Sen kimin canısın
C.MONTEVERDI (1567-1643)	Lasciatemi morire
A.A.SAYGUN (1907-1991)	"Katibim" türküsü üzerine çeşitlemeler
J.BRAHMS (1833-1897)	Zigeunerlieder Op.103 No.5 Allegro moderato No.6 Vivace grazioso No.7 Andantino grazioso No.8 Andantino semplice No.11 Allegro passionato
A.A.SAYGUN	Yavuz geliyor

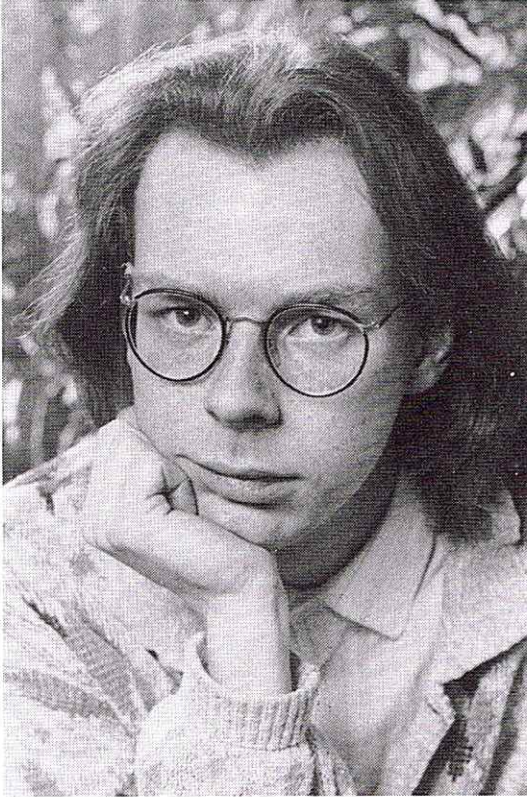


RESİTAL

PER TENGSTRAND

piyano

• 03.05.1993, Devlet Resim ve Heykel Müzesi Salonu, 20.30



PHILSA PHILIP MORRIS SABANCI SİĞARA VE TÛTÛNCÛLÛK SAN. VE TİC. A.Ş.'nin katkılarıyla

PER TENGSTRAND

1968 yılında, İsveç'in Vaxjö şehrinde doğan Per Tengstrand, piyano çalmaya 6 yaşında başladı. 13 yaşında Lund'da Prof.Hans Palsson ile çalıştı.

1985'de henüz 16 yaşındayken Malmö Üniversitesi Müzik Bölümü'nde resmi eğitime başladı ve bu eğitime kabul edilen en genç kişi ünvanına sahip oldu. Bir yıl sonra ise Kil'de her yıl yapılan "İsveç Ulusal Piyano Yarışması"nı kazandı.

Malmö'deki çalışmalarını bitirdikten sonra, Paris'deki "Conservatories National Superior de Musique"e kabul edilen ilk İsveçli oldu.

Prof. Dominique Merlet ile 3 yıllık çalışmasından sonra, Paris Konservatuvarının piyano yarışmasında "Birincilik Ödülü" ile "Jüri Özel Ödülü"nü kazandı.

İlk konserini İsveç'te Helsingborg'da Mozart'ın 21. piyano konçertosu ile verdi. Bunu, genellikle İsveç Radyo Senfoni Orkestrası ile birlikte gerçekleştirdiği konserler izledi. Yurtdışında ise çoğunlukla Fransa'da bazen de Hollanda'da konser ve resitaller verdi.

Önümüzdeki sanat mevsiminde gerçekleşmek üzere Amsterdam'da Concert Gebouw Orkestrası ile konser, Utrecht Yaylı Çalgılar Topluluğu ile Tallin'de bir turne, Paris'de Cite des Arts için bir konser, Stettin Senfoni Orkestrası ve Musica Vitae ile bir turne için anlaşmalar yapan Tengstrand'ın oda müziği ile birçok solo piyano kaydı vardır. Ayrıca, Brahms ve Chopin'in bazı yapıtlarının CD kaydını yapacak ve anlaşmaları doğrultusunda, çeşitli piyano yarışmalarına katılacaktır.

PROGRAM

L.v.BEETHOVEN
(1770-1827)

Sonata Fis major, Op.78
Adagio cantabile - Allegro ma non troppo
Allegro vivace

F.CHOPIN
(1810-1849)

Sonata, b-flat minor, Op.35
Grave-Doppio movimento
Scherzo
Marche Funebre: Lento
Finale: Presto

J.RAVEL
(1875-1937)

"Scarbo" (from Gaspar de la nuit)

ara -

ERKIN
(1906-1972))

Preludes No. 3 and 6

F.CHOPIN
(1810-1849)

Ballade, f minor, Op.52

B.BARTOK
(1881-1945)

Improvisations, Op.20

F.LISZT
(1811-1886)

"Mazceppa"



HALK DANSLARI

BELARUS DEVLET SİMBAL ORKESTRASI DEVLET AKADEMİK FOLKLOR KOROSU ve DANS TOPLULUĞU

- 03.05.1993, M.E.B. Şura Salonu, 20.30
- 04.05.1993, M.E.B. Şura Salonu, 20.30



DIŞİŞLERİ BAKANLIĞI'nın katkılarıyla



DEVLET AKADEMİK FOLKLOR KOROSU

40 yıldan beri çeşitli festivallerdeki seçkin etkinlikleri ile dikkatleri üzerine çeken bu ünlü topluluk, birbirinden güzel ve canlı halk şarkıları ile tanınan Brest bölgesindeki Büyük Podlesye köyünde, ünlü folklorcu Gennadi İvanoviç Tzitoviç tarafından 1952 yılında kuruldu.

Topluluğun şarkıcıları ve çalgıcıları, Beyaz Rusya Konservatuvarı'nda eğitim görmüş müzıkçilerden oluşmuşlardır. Dansçılar ise Mirkoreografi Okulu'ndan yetişen sanatçılar arasından büyük bir titizlikle seçilen kişilerdir.

PROGRAM

Churkin
Zhinovitch
Rus Halk Şarkıları
Krambo
Malykh

ara -

Rossini
Tchaikovsky
Tsyganko
Derbenko



CAZ ORKESTRASI

LE PRESTIGE ORCHESTRA

- 05.05.1993, M.E.B. Şura Salonu, 20.30
- 06.05.1993, M.E.B. Şura Salonu, 20.30
- 07.05.1993, Ankara Hilton, 20.00
(Festival Kapanış Balosu)

41



ANKARA HİLTON ve KAVAKLIDERE ŞARAPLARI A.Ş.'nin katkılarıyla

LE PRESTIGE ORKESTRASI

25 müzisyenden oluşmuş bu topluluğun tüm üyeleri, 40'lı yılların en önemli geleneksel senfönik caz hitlerini çalmakta usta olan profesyonel sanatçılardır. Çağdaş bestecilerin eserleri ve senfönik cazın modern yönü ile ilgilenen topluluğun seslendirdikleri parçalar, özellikle grubun şu andaki şefi olan Jean-Pierre Hervieu gibi, Fransız bestecilerin eserlerinden oluşmaktadır.

Pierre Dutot, Jean-Pierre Hervieu ve Le Prestige Orkestrası müzikçilerinin, çağdaş müziğe büyük katkısı olan caz müziğine sadık kalmak için yaptıkları bu kasıtlı seçim, ustaları Glenn Miller, Duke Ellington ve Count Basie olan ve Swing'in gelişimini sağlayan Big Band'ın güçlü geleneğine bağlı olmalarının nedenini açıklamaktadır.

Tıpkı Big Band gibi Le Prestige Orkestrası'nın konserleri de hem müzikçiler ve hem de izleyiciler açısından büyük bir zevk ve coşku veren olağanüstü nitelikte olaylardır.

PROGRAM

DUKE ELLINGTON	Take the "A" train
DUKE ELLINGTON	C" jam blues
DUKE ELLINGTON	Perdido
GLENN MILLER	Moonlight serenade
GLENN MILLER	Chatanooga choochoo
DUKE ELLINGTON	Stomping at the Savoy
DUKE ELLINGTON	I'm beginning to see the light
THELONIUS MONK	Round midnight
DUKE ELLINGTON	In a mellow tone
J.KANDER	New York, New York

ara -

GLENN MILLER	In the mood
JEAN CHOJNACKI	Mambo carambo
SOS	El amor
SAM NESTICO	Front burner
DUKE ELLINGTON	Black and tan fantasy
SAM NESTICO	Nobody's perfect
COUNT BASIE	Jumping at the woodside
DUKE ELLINGTON	Satin doll
RICHARD RODGERS	My funny Valentine
COLE PORTER	Night and day

Geçtiğimiz yıllarda olduğu gibi
10. ULUSLARARASI
ANKARA MÜZİK FESTİVALİ'nde
bizlerle aynı heyecanı paylaşan
ve emeği geçen tüm

FOTO BEKİR

HOTEL STAD

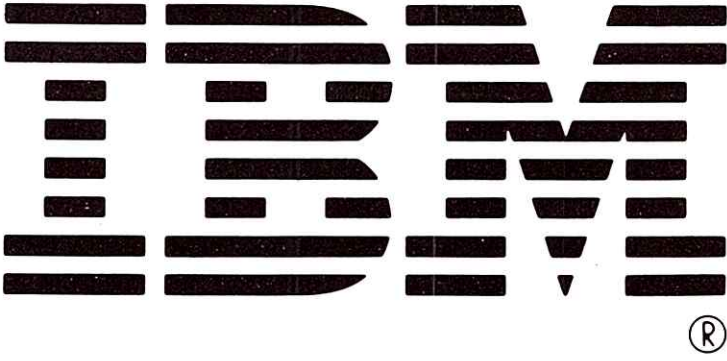
NAZAR TUR

REKMAY LTD.

YESA

çalışanlarına içtenlikle teşekkür ederiz





TÜRK LTD.ŞTİ.

A N K A R A

HILTON

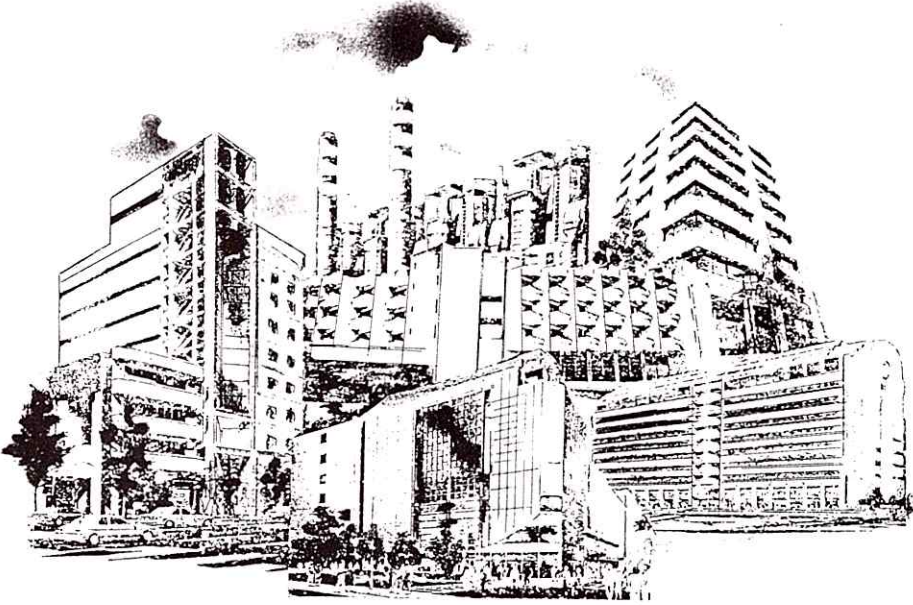
Hilton International Ankara
is proud to cooperate with
10th International Music Festival of Ankara
and will be
equally proud to serve you.

Hilton International Ankara,
10. Uluslararası Ankara Müzik ve Sanat Festivaline
katkıda bulunmaktan ve aynı zamanda
sizlere hizmet verebilmekte de onur duyacaktır.

-
- 324 de luxe rooms and suites • Executive floors
 - 2 restaurants • Lobby Bar • Pool and Healthclub
 - Ballroom • Meeting Rooms • Meeting 200 0
 - Shopping Mall • Covered Garage
-

Tahran Caddesi No:12 Kavaklıdere 06700 ANKARA
Tel: (4) 468 28 88 Tlx: 46705 HIATR Fax: (4) 468 09 09

Taahhüt Sektörünün Geleceğe Umutla Bakan Genç Kuruluşu....



EMT ERİMTAN MÜŞAVİRLİK-TAAHHÜT-TİCARET A.Ş.
CINNAH CADDESİ 102/7, 06700 ÇANKAYA-ANKARA-TÜRKİYE
TEL 140 00 66 - 140 00 77 FAX: 141 04 84

DÜNYANIN
DÖRT BİR
KÖŞESİNDE...
GEÇMİŞTE,
BUGÜNDE,
GELECEKTE...

NASIL
YAŞAMASI
GEREKTIĞINI
SORGULAYAN
MİLYARLARCA
İNSANIN
YANINDA
YÜREĞİNDE...

SANAT NEREDE?

KALKINMA
ÇİZGİSİNİ
UYGARLIK
ÇİZGİSİYLE
BÜTÜNLEYEN
TOPLUMLARIN
DEVİNİMİNDE...

SANAT
GÜZELLİĞİN
TITREŞİMLERİNİ
YAKALAYAN
HERKESİN
İÇİNDE...

TEŞEKKÜRLERİMİZ, BU GÜZEL FESTIVALIN TÜM SANATÇILARI İÇİN...



Otoyol'dan
IVECO

GÜZEL BİR DÜNYA

SKYLIGHT OPERA THEATRE

MOSKOVA
DEVLET SENFONİ
ORKESTRASI

İDİL
BİRET

FAIRPORT CONVENTION

ENGLISH
CHAMBER
ORCHESTRA

WIENER
MOZART
TRIO

QUINTETTE
PRO ARTE

CHICK COREA &
ACOUSTICS BAND

PADOVA VE
VENEZİA
ODA ORKESTRASI

PER TENGSTRAND

İSTANBUL
DEVLET SENFONİ
ORKESTRASI VE
HERALD TRUMPETS

RADOST
FOLK DANS
TOPLULUĞU

POLONYA
MÜZİK TİYATROSU
VE
POZNAN BALESİ

BALLET
NANCY

ARCATA
STUTTGART

BALLET
NATIONAL
DE CUBA

LE PRESTIGE ORCHESTRA

ŞİRİN
PANCARÖĞLU

BOĞAZIÇI
ÜÇLÜSÜ

SANATÇILARA VE SANAT

GÜZEL BİR DÜNYANIN İÇECEĞİ

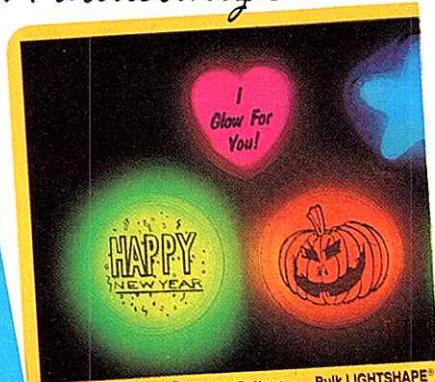
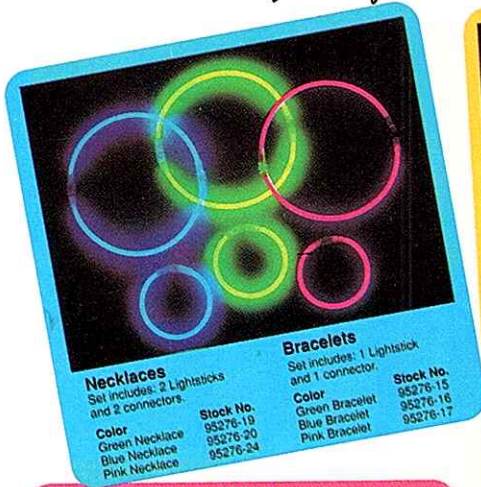


SEVERLERE SAYGIYLA...
EFES PILSEN

NEW

Magic in the night

Balolarda, Kokteyllerde, Özel Toplantılarınızda,
Doğum Günü Partilerinizde

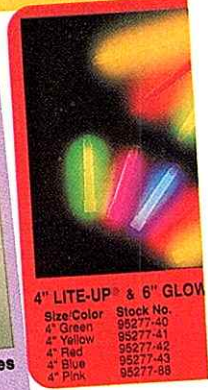
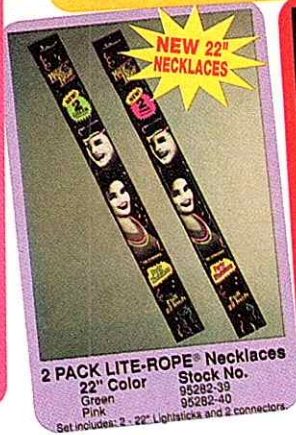
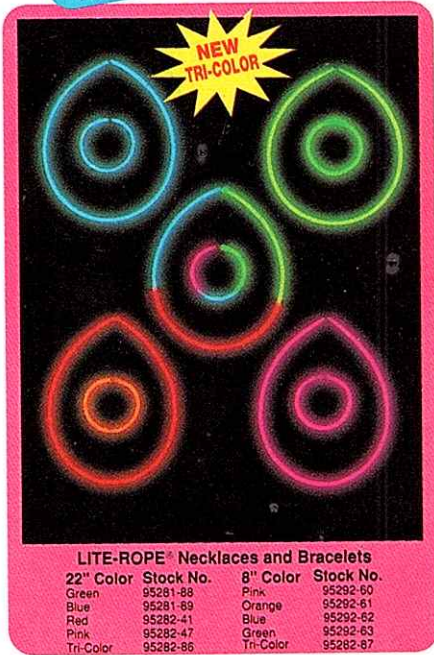


Boxed LIGHTSHAPE®		Stick-on-Buttons		Bulk LIGHTSHAPE®	
Color	Circle	Color	Star	Color	Circle
Green	95276-73	Green	95276-79	Green	95275-63
Blue	95276-74	Blue	95276-80	Blue	95275-64
Yellow	95276-75	Yellow	95276-81	Yellow	95275-65
Orange	95273-03	Heart		Orange	95275-66
Red	95275-61	Pink	95275-55	Red	95275-67
		Red	95275-56		

* CUSTOM IMPRINTING AVAILABLE ON ABOVE

IMPRINTED CIRCLE & HEART LI

"I GLOW FOR YOU" Pink Heart	95279-70	"HAPPY ST. PATRICK'S DAY" Green Circle	95273-09
"I LOVE YOU" Red Heart	95276-83	"KISS ME I'M IRISH" Green Heart	95273-05
"HAPPY BIRTHDAY " Blue Circle	95277-98	"HAPPY BIRTHDAY " Green Circle	95278-00



DENİP

İthalat İhracat Ltd. Şti.

Arjantin Caddesi 15-Z Gaziosmanpaşa 06700 • ANKARA
Tel : (4) 427 50 54 • Fax : (4) 427 69 71

EN İYİ "BUSINESS CLASS" I SEÇMENİZ İÇİN 14 NEDEN...



Türk Hava Yolları'nın "Business Class"ını en iyi "Business Class" yapan daha pek çok neden var. Bunları, bizimle yapacağınız ilk yolculukta tek tek keşfedeceksiniz. Ve bundan sonraki yolculuklarınız için de bizi seçeceksiniz.

Size en iyi "BUSINESS CLASS"ı sunmaktan mutluyuz.

TÜRK HAVA YOLLARI



Kültürün Hizmetinde, Sanatın Yanında...

İnsanoğluyla birlikte varolan sanat, soyut ile somutun, duygusallık ile düşüncenin, coşku ile hüznün yaratıcılıkla yoğrulduğu, kuşaktan kuşağa aktarılan en değerli birikimdir. Sanat evrenselliğin kanıtı, toplumun aynasıdır. Ve Akbank, toplumun gelişmesinde sanatın, sanatçının özel bir yeri olduğunun bilincindedir.

Akbank, sayıları sürekli artan galerilerindeki sergileri, çeşitli konularda yayınladığı seçkin kitap ve dergileri, Uluslararası Caz Festivali, konser organizasyonları, Çocuk Tiyatrosu faaliyetleri, resim koleksiyonu, düzenlediği yarışmalar ve İstanbul'un tarihsel ve kültürel yaşamına katılacak *Aksanat* - Akbank Kültür Sanat Eğitim Merkezi - ile sanatı yaygınlaştırmakta, sanatçıyı ödüllendirmekte ve teşvik etmektedir.

Akbank her zaman sanatın, sanatçının yanındadır.



Iznik işi çini tabak, 16. yy.



"*Şarap içmek te
bir Sanattır*"

 **KAVAKLIDERE**
Şarapları A.Ş. / Ankara 1929



**BAŞARINIZ
MUTLULUĞUMUZDUR.**

*Tüm Sanatçılara ve Sanatseverlere
Saygılarımızla.*



ETİBANK

"güçlü kuruluş, güçlü bankacılık"



PHILSA

Philip Morris Sabancı Sigara ve Tütüncülük
Sanayi ve Ticaret Anonim Şirketi

PERFORMANSI ÜSTÜN OTOMOBİL
TEMPRA



Ormak

Orta Anadolu Makina ve Ticaret A.Ş.

Eskişehir Devlet Karayolu
7nci Km. No: 186
Mustafa Kemal Mahallesi
06502 Ankara
Telefon : 287 92 14 (5 hat)
Fax : 287 92 10
Teleks : 42562 omak-tr

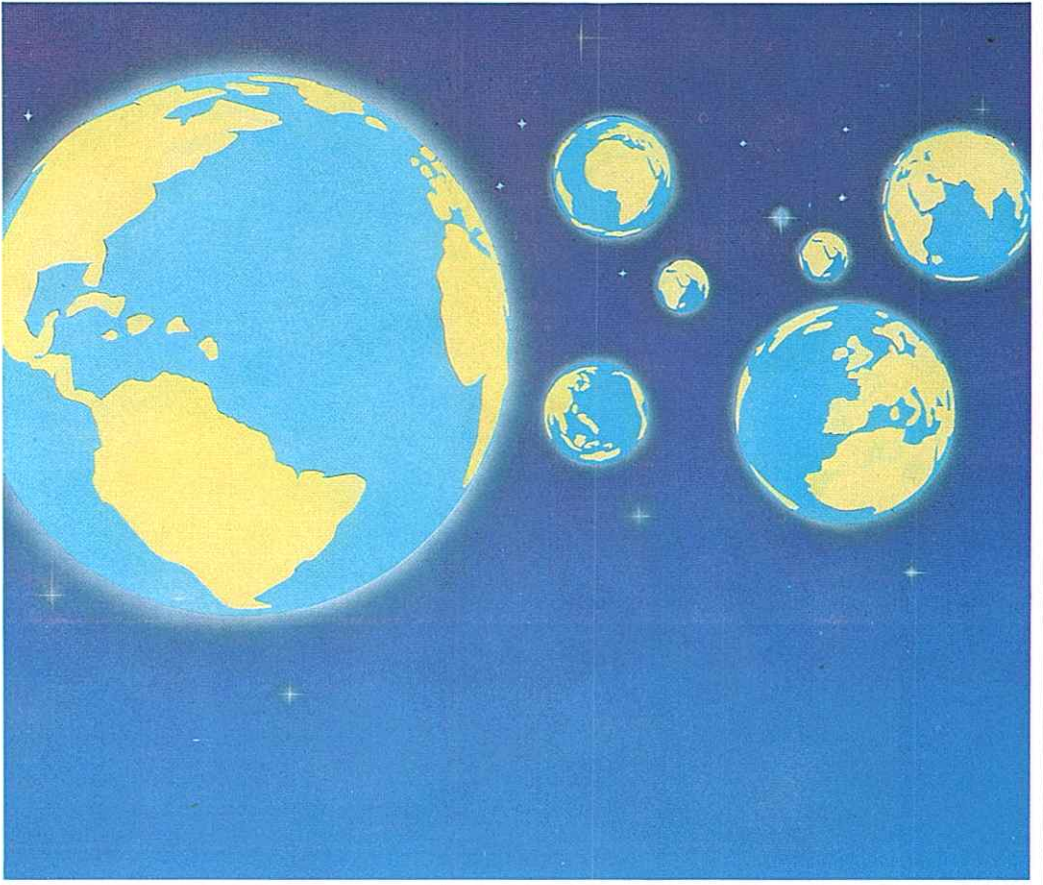
 **Koç**



ÖLÜMSÜZ BİR ESERE
DÖNÜŞEBİLMEK İÇİN
YALNIZCA
BİLGİ, DENEYİM, YARATICILIK ve
BÜTÜN BUNLARI DEĞERLENDİRECEK
BİRİKİME İHTİYACI VAR.



OSMANLI BANKASI



Yeni Dünyalar Keşfedin...

TÜRK EXİMBANK
TÜRKİYE İHRACAT KREDİ BANKASI A.Ş.

Tel: (4) 417 1300 Fax: (4) 425 7896



Sheraton Ankara
HOTEL & TOWERS



İste boya.



Her zaman, her yerde.

MARSHALL BOYA VE VERNİK SANAYİİ A. Ş.

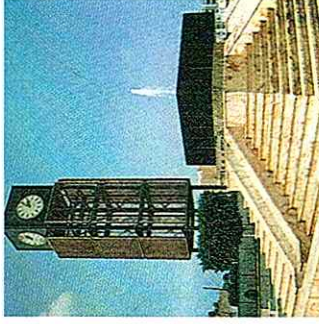
Meclisi Mebusan Cad. İnebolu Sok. Ekemen Han 1/3

80040 Kabataş - İstanbul

Tel.: 251 73 00 (8 hat)



metis ŞİRKETLER TOPLULUĞU



..Otoyollar..Uçak Sığınakları..Pist
Taxway ve Apronlar.. Savaş Hareket Mer.
Akaryakıt Tesisleri.. Konutlar
Haberleşme ve Güvenlik Sistemleri
Turizm Proje ve İşletmeleri



İNŞAAT VE TİCARET A.Ş.



İNŞAAT-TESİSAT VE TİCARET A.Ş.



TEMSİLCİLİK TESİSAT İMALAT
İHTALAT VE TİCARET A.Ş.



İNŞAAT-TESİSAT VE TİCARET A.Ş.



ELEKTRONİK ELEKTRİK CİHAZLARI
SAN. VE TİC. A.Ş.



PAZARİÇAMA A.Ş.



OTACILIK VE TURİZM İŞLETMELERİ
A.Ş.

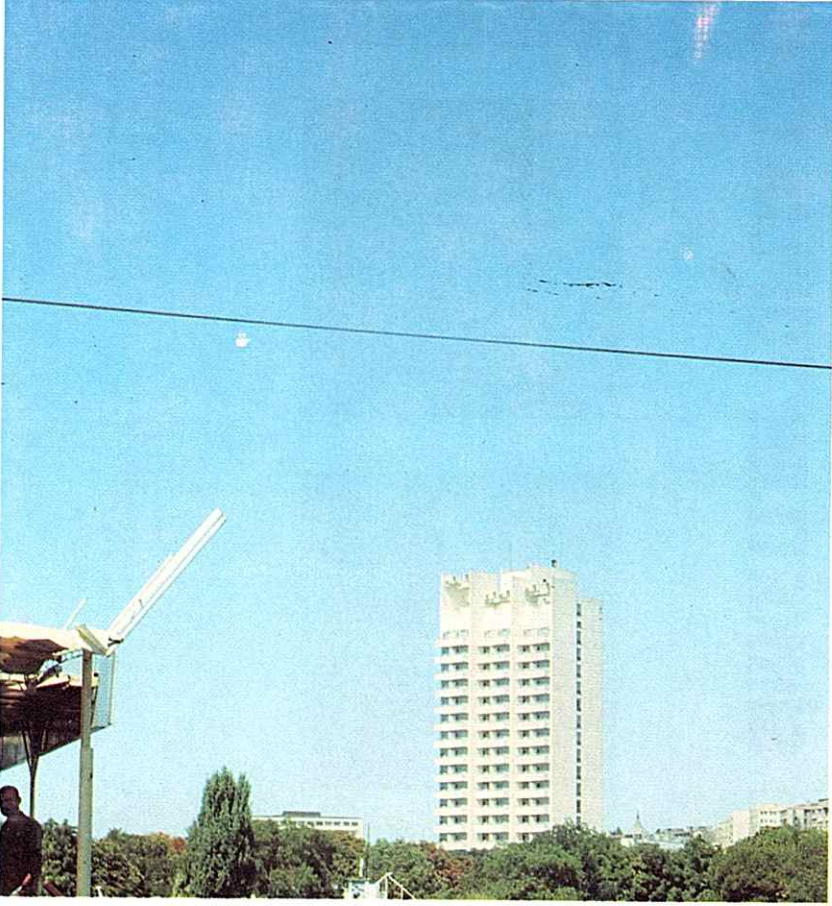


İNŞAAT TİCARET VE SANAYİ A.Ş.



MAKİNA İMALAT SANAYİ A.Ş.

Ankara da
kendinizi evinizde hissetmek duygusu...



STAD OTELI

*Kurumları
İlkeleri Yüceltir...*

Sanatı desteklemek, geleceği desteklemektir.

Bu bilinç, Dışbank'ın hizmet ve sorumluluk anlayışının bir ifadesidir.

Dışbank, sanata, sanatçıya, sanatsevere destek ve hizmetlerini inançla ve saygıyla sürdürecektir.





Geleceğin kültür ve sanat dünyası için...

Sanatı, sanatçıyı desteklemek, kültür ve bilim adamlarına olanaklar yaratmak İş Bankası için bir ilkedir.

Yıllardır pek çok sanatçının yapıtlarını sergilediği İş-Sanat Galerileri bunun için kuruldu.

Birbirinden değerli kitaplar yayımlayan İş Bankası Kültür Yayınları bunun için var.

Sanatımıza, ulusal kültürümüze ve bilime katkıda bulunanlar bunun için "Büyük Ödül"lerle destekleniyor.

İş bankası, geleceğin sanat ve kültür dünyasının oluşması için katkılarını sürdürecektir.

TÜRKİYE İŞ BANKASI